EL LITORAL

Año LIII — Nº 17.046 | 14 páginas | Precio: $ 0,30 | SANTA FE, DOMINGO 10 DE ENERO DE 1971 | Dirección y Administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101

Declaraciones del Gral. R. Levingston

La representatividad del gobierno de la revolución.- Política oficial sobre los problemas de la minoridad.- Respeto del P. E. hacia la libertad de prensa

MAR DEL PLATA, 10 (UPI). — El presidente de la Nación le reveló a un periodista del diario "La Capital" de esta ciudad que "la ausencia de representatividad en el orden general es el elemento fundamental que decidió el hecho revolucionario de 1966. Y si aún persiste esa falta de representatividad —añadió— es porque la acción revolucionaria no ha llegado todavía a sus últimas consecuencias, sino que, por el contrario, recién ahora, en este segundo ciclo encara decididamente la institucionalización del proceso revolucionario para dotar a la Nación de instrumentos modernos y adecuados que hagan posible la realización de una política nacional auténtica y que permita a las mayorías obtener el poder con legitimidad".

El general Roberto Marcelo Levingston recibió a su visitante en un bungalow de la colonia veraniega de Chapadmalal y tras aquellos conceptos le agregó: "Dentro de este ordenamiento, modernización y adecuación estructural, no podemos abrigar ninguna duda de que las mismas [illegible] de los movimientos de opinión, surgirán los líderes naturales, representativos y decididos a asumir y ejercer esos liderazgos. Pensar lo contrario —subrayó— sería poner en tela de juicio la calidad indiscutible del hombre argentino, su capacidad creadora, su voluntad de vencer y su patriotismo".

El diálogo que el jefe del Estado mantuvo con el periodista marplatense puede sintetizarse de esta forma:

—P.: "En caso de que tales dirigentes no aseguren la continuidad del ideario de la Revolución Argentina ¿podrían presentarse como candidatos a futuras elecciones?

—R.: "Por sobre los objetivos que se pretenden alcanzar con la puesta en marcha del plan político —que no será meramente una salida electoral— lo fundamental que persigue la Revolución Argentina es lograr lo nacional, lo auténtico, lo legítimo, lo representativo y la preservación de la esencia de nuestro estilo de vida. Como dichos objetivos son compartidos por la gran mayoría del pueblo argentino, no hay dudas que los nuevos y legítimos dirigentes se mantendrán en general dentro del ideario de la Revolución Argentina".

—P.: "¿Es cierto que se contempla algún tipo de consulta popular previa a la institucionalización prevista?".

—R.: "No se ha tenido en cuenta ni se ha estudiado ninguna consulta. El plan político recién está en sus fases de elaboración. Si de este estudio, de este trabajo que se está realizando, surge la necesidad eventual de una consulta, se decidirá en ese caso".

—P.: "¿Es cierto que cualquier acto eleccionario quedaría condicionado a la autoproscripción de figuras como la de Perón, Frondizi o Balbín?".

—R.: "Al hablar de autoproscripción se entra al terreno de la ética individual, de un problema, de un ciudadano y de su conciencia frente a la realidad del país, y en este sentido, las decisiones y disposiciones de orden general que adopte el gobierno no pueden depender de ninguna manera, de la actitud individual de una persona".

Luego el jefe del Estado fue respondiendo a los temas abordados por su visitante en los siguientes términos:

—**Versión sobre remoción de gobernadores de provincias**: "El gobierno nunca ha hablado de lo que se ha dado en llamar 'gobernadores naturales' y menos ha hecho de nombres propios al respecto. Si surgiera la necesidad de elegir nombres para asignarles la responsabilidad de algunos gobiernos provinciales, se procurará la elección de personas capacitadas para el cargo y con todas las condiciones que exige una profunda convicción revolucionaria".

—**El problema con Chile sobre el canal de Beagle**: "El señor presidente de Chile se comunicó telefónicamente conmigo días pasados. Tratándose de una conversación personal entre dos jefes de Estado respecto a cuyo contenido no se ha acordado la publicidad, las normas más elementales de la cortesía me imponen cierta discreción. En líneas generales el objeto de la llamada del señor presidente Allende fue el de transmitirme en forma directa y personal la intención

(Pasa a pág. 2da., col. 7ma.)

Récord de la nave espacial 'Soyuz-9' de la U. Soviética

MOSCU 10 (UPI). — La Federación Aeronáutica Internacional ha reconocido el vuelo de la nave espacial soviética "Soyuz-9" como el más largo en tiempo y distancia según anunció la agencia noticiosa oficial "Tass".

Los cosmonautas Andrian G. Nikolayev y Valery I. Sevastyanov se mantuvieron en el espacio durante 424 horas, 58 minutos y 50 segundos y volaron una distancia de 11.889.027 kilómetros, en un viaje que intentaba comprobar la capacidad del hombre para estar en el espacio durante largos períodos.

La marca anterior la mantenía la astronave estadounidense "Géminis-7" establecida en 1965, cuando estuvo dos semanas en el espacio.

El gobierno de Polonia congeló diversos precios

VARSOVIA, 10 (UPI). — El gobierno polaco, en secuela a los motines de los consumidores del mes pasado, ha congelado los precios de muchos de los principales productos alimenticios para los próximo dos años, según informó el diario del Partido Comunista, "Trybuna Ludu".

Afirmó el diario que los precios de la harina, el pan, la carne, el azúcar, la sal, la ma[illegible], los macarrones y los cereles permanecerán al nivel actual hasta fines del año 1972.

El Ministerio de Comercio Doméstico también recibió órdenes de entregar productos alimenticios más baratos a los mercados.

Mencionó además el diario que el precio de los huevos, la leche, el pescado y los vegetales, incluyendo las papas, fluctuarán de acuerdo con la temporada.

El gobierno recomendó que los precios de los productos industriales deberán ser rebajados tan pronto como el aumento de producción resulte en costos menores de [illegible]ctura.

Tratan de hallar al embajador Jackson

El gobierno uruguayo dispondría la suspensión de las garantías individuales en un desesperado esfuerzo por localizar al embajador secuestrado el 8

MONTEVIDEO, 10 (UPI). — El gobierno uruguayo dispondrá la suspensión de las garantías individuales, en un desesperado esfuerzo por localizar al embajador británico Geoffrey Jackson, secuestrado el viernes por los tupamaros.

La información fue recogida anoche en fuentes responsables allegadas a la Cancillería, mientras el ministro del Interior, Antonio Francese, anunciaba un enorme despliegue policíaco-militar, el que se está cumpliendo desde el día del secuestro.

Sólo en una ocasión anterior el Poder Ejecutivo aplicó la drástica medida, que da al gobierno poderes casi absolutos.

Los tupamaros, contrariando sus habituales procedimientos para casos similares, mantuvieron su mutismo. El esperado "comunicado" en el que se presume darán a conocer sus intenciones, no ha sido enviado aún a ningún medio de difusión ni a las autoridades nacionales.

La esposa del embajador cautivo, Mary Evelyn Delany de Jackson, retornará hoy en avión a su país, luego que se anunciara ayer que Uruguay mantendrá su inflexible posición de no negociar con los secuestradores, para el caso que éstos exijan canje o rescate por la vida de Jackson. Viajará en un avión de K.L.M. vuelo 792, debiendo cambiar de aparato en Río de Janeiro o en Lisboa.

También están en poder de los guerrilleros urbanos el cónsul del Brasil, Aloysio Dias Gomide y el agrónomo norteamericano, Claude L. Fly.

Soldados con traje de fajina, cascos de acero y armas automáticas patrullan todo el tiempo a esta ciudad de 1.300.000 habitantes, que alberga a la mitad de la población del país.

Riguroso control de automotores en todos los caminos

Grandes congestionamientos en las rutas de salida se producen este fin de semana; miles de automóviles quedan durante horas detenidos debido a los rigurosos controles que han sido establecidos por la policía, el ejército y los infantes de marina.

Las autoridades guardan en secreto el número de efectivos que han puesto a la búsqueda del embajador, pero algunas versiones periodísticas lo sitúan entre 5.000 y 10.000.

Dos integrantes del movimiento tupamaros fueron detenidos el mismo día del secuestro del embajador, pero negaron terminantemente haber tenido participación directa en el suceso, según dijeron medios fidedignos de la policía.

Admitieron pertenecer a la organización terrorista, agregando que se les había encargado la vigilancia de los familiares del propietario de una camioneta, que robaron otros de sus secuaces. Cuando estaban en esa tarea llegó la policía, deteniéndolos tras una breve persecución.

Se supo que la policía detuvo a numerosos sospechosos, los que van recuperando su libertad a medida que pueden comprobar su desvinculación con actividades subversivas. Su número no fue revelado oficialmente.

La anterior suspensión de garantías la decidió la administración del presidente Jorge Pacheco Areco el 10 de agosto de 1970, cuando se encontró muerto al norteamericano Dan A. Mitrione, que 10 días antes había sido secuestrado por los tupamaros. Mitrione se desempeñaba en Montevideo como asesor de la policía uruguaya.

Para decretar el cese de garantías individuales, el presidente debe solicitar la autorización a la Asamblea General, compuesta por las dos ramas legislativas y además establecer el lapso por el que desea rija tal disposición.

Si el Parlamento lo autoriza, la policía podrá detener a cualquier persona y mantenerla arrestada sin proceso judicial y sin siquiera comunicar a los magistrados; no podrán intervenir los abogados defensores y los detenidos carecerán del recurso de "hábeas corpus".

[illegible] además, podrán hacerse sin orden del juez y a cualquier hora del día y de la noche.

Policías requisan los autos en las principales rutas del Uruguay en busca de posibles rastros que lleven al lugar donde se halla secuestrado el embajador británico. (Radiofoto UPI)

No hubo actividad oficial en la ciudad de M. del Plata

MAR DEL PLATA, 10 (Télam). Permanecían en esta ciudad el presidente de la Nación, el gobernador de Buenos Aires y el ministro del Interior, todos alojados en el [illegible].

[illegible] les manifestaron desconocer el plan de actividades de cada uno de los distinguidos huéspedes.

El general Levingston almorzó en Chapadmalal, el ministro Cordón Aguirre retornará en las últimas horas de la tarde a Buenos Aires y el brigadier seguirá en ésta hasta mañana, pues sería su propósito asistir esta noche en Balcarce al cierre del Festival del Canto.

Otorgaron mejoras a empleados de la provincia de Bs. As.

LA PLATA, 10 (UPI). — Nueve mil agentes provinciales de establecimientos asistenciales de salud y minoridad recibirán un aumento que oscila entre el 20 y el 60 por ciento de sus sueldos con retroactividad al 1o. de enero del corriente año.

El ministro de Bienestar Social, contralmirante Juan H. Questa, que anunció el incremento de sueldos, añadió que también se dio estabilidad a 3.653 empleados que revistaban en carácter de transitorios.

En las escalas salariales se incorporaron al sueldo las bonificaciones por horas extras. De tal modo, el agente que trabaja 48 horas semanales recibirá un 60 por ciento de aumento; el de 42 horas, un 40, y el de 36, un 20%.

Dichos aumentos se pagarían con los sueldos del mes de febrero próximo.

Determinan tres zonas bonaerenses para el desarrollo

LA PLATA, 10 (UPI). — El gobierno de la provincia de Buenos Aires determinó en sendos decretos tres zonas de desarrollo en que se dividirán sectores de la provincia, a los fines de encarar el desenvolvimiento económico e industrial de los partidos comprendidos en ellas.

"Al polo de Bahía Blanca" se lo define como núcleo de crecimiento y el mismo constituirá el jefe de crecimiento Necochea-Neuquén-Mar del Plata y triángulo de crecimiento Olavarría-Azul-Tandil.

Estará constituido por la ciudad de Bahía Blanca, zona inmediata y puertos vecinos y tendrá área de influencia en varios partidos de su jurisdicción.

El otro decreto define áreas de recuperación del oeste y del Salado, ambos sectores abarcan varias poblaciones y el tercer y último decreto, determina las áreas de dinámica propia. Son las del Paraná, metropolitana provincial, La Plata y central pampeana. También en estos casos, integran esos grupos numerosas poblaciones.

Intervendrán la Casa del Chaco en la ciudad de Bs. As.

RESISTENCIA, 10 (UPI). — Se informó oficialmente que se ha dispuesto intervenir la Casa del Chaco que funciona en la capital federal.

La medida adoptada por el Poder Ejecutivo provincial designó además al Dr. Fernando Medina Aliana —subsecretario del Ministerio de Gobierno— para que se haga cargo de la dirección de la sede. Asimismo el nombrado deberá presentar —en el término de 30 días— un informe relacionado con la situación actual de la Casa y proponer las medidas necesarias para su reordenamiento definitivo.

Adoptan medidas de prevención por la crecida del Paraná

RESISTENCIA, 10 (UPI). — En esta ciudad han sido centralizados los elementos de auxilio en el supuesto de que la crecida del río Paraná provoque el desborde de sus aguas.

Los mismos, estarán bajo el control de la Junta de Defensa Civil, destacándose que en una reunión celebrada en la Casa de Gobierno —que congregó a funcionarios provinciales encargados de ese problema— fue analizado todo lo relativo a esa cuestión.

Mañana por la tarde se realizará un encuentro similar para evaluar nuevamente la situación.

En tanto, en términos generales, el ritmo de la crecida en el precitado río está cediendo en la zona de Posadas, según se informó, pero no obstante se toman medidas precautorias más al sur, es decir en Santa Fe y alto Paraná donde el fenómeno está preocupando a las autoridades encargadas de su control.

Los médicos de la Municipalidad dejan sin efecto el paro

BUENOS AIRES, 10 (UPI). — Los médicos municipales resolvieron dejar sin efecto el paro de 24 horas que tenían previsto realizar mañana en reafirmación de las postulaciones solicitadas y en solidaridad con las medidas dispuestas por la Federación Médica Gremial de la capital federal.

Sin embargo y de acuerdo con lo dispuesto por la Asociación de Médicos Municipales de la ciudad de Buenos Aires que los nuclea se realizará mañana un paro entre las 10 y las 11.

Aludió A. Ferrer a los aumentos

BUENOS AIRES, 10 (UPI). — El ministro de Economía, Dr. Aldo Ferrer, formuló declaraciones sobre los recientes aumentos en los precios de los combustibles afirmando que "su incidencia sobre el costo de la vida es de algo más de un uno por ciento".

"Comprendo y admito que el efecto psicológico de estos aumentos es grande, pese a que, desde el punto de vista estadístico la incidencia sea reducida", añadió.

Explicó que "cuando se formuló la hipótesis de un aumento de precios en la proporción del 10 por ciento, naturalmente estaban incluidos en lo que se preveía, las tarifas de los servicios públicos y el precio de los combustibles".

Dijo que los aumentos, "en el caso de transporte automotor no superan el 3 por ciento, lo que quiere decir que los ajustes aplicados representan proporciones moderadas".

Sostuvo que "los ajustes debieron hacerse porque en muchos casos había combustibles cuyos precios no se ajustaban desde hacía cuatro años; en otros casos dos años, y es evidente que el país debe tener estos servicios operando sobre bases eficientes y rentables".

"Para que la Argentina pueda crecer y pueda contar con fuentes de trabajo y desarrollo es necesario que tenga energía, petróleo, combustible y servicios públicos eficientes" manifestó.

Expresó que "el gobierno está firmemente decidido a impulsar este proceso de desarrollo y afianzamiento [illegible], manteniendo restringidas las presiones en [illegible] razonables".

Sostuvo que "el aumento de los combustibles es un instrumento financiero y no político, dentro de la política financiera global".

Dieron muerte a 42 guerrilleros en Vietnam del Sur

SAIGON, 10 (UPI). — Tropas de combate y pilotos norteamericanos lucharon siete veces con los guerrilleros del Vietcong en Vietnam del Sur, dando muerte a 42 de ellos.

Los funcionarios manifestaron que no hubo muertos entre los estadounidenses, pero ocho soldados resultaron heridos en los choques.

Se combate en Jordania

BEIRUT, 10 (UPI). — Nuevamente estalló la lucha en Jordania entre el ejército y los guerrilleros por tercer día consecutivo, manifestó un informante palestino.

Un vocero de la organización Al Fatah reveló que hubo tiroteos en las bases de los comandos al norte de Amman, en su campamento de refugiados en las afueras de la capital y en la ciudad misma.

El anuncio siguió a una declaración oficial del gobierno jordano que decía que reinaba completa calma en todo el país.

El vocero de los guerrilleros dijo que una información recibida a las 12.40 indicaba que el ejército jordano había comenzado a disparar contra zonas ocupadas por ellos en Amman.

Asimismo se emplearon tanques y artillería pesada por toda la noche en las áreas de El-Rumman y Rumeimim, a unos 25 kilómetros al norte de la capital jordana, agregó el portavoz.

El vocero también dijo que tropas del ejército regular llevaron a cabo registros en el campo de refugiados de Baqas en las afueras de Amman con una población palestina de 38.000, "humillando a la gente".

Una hora más tarde los refugiados trataron de manifestarse en la vecina Suwellah para protestar pero las tropas abrieron fuego contra ellos, dispersándolos, según el representante de Al Fatah.

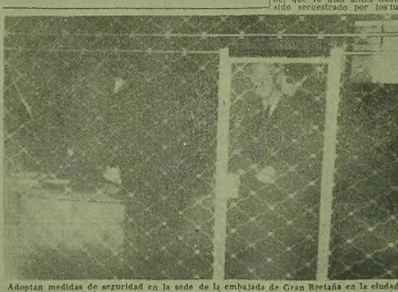
Un funcionario jordano emitió un comunicado en radio Amman diciendo que había lucha en varias partes de la capital y que unidades del ejército estaban tratando de dominar focos de resistencia.

La concertación de un convenio entre Bonn y Praga pídese

VIENA, 10 (UPI). — Una revista checoslovaca solicita que se concierte un nuevo tratado entre Alemania occidental y Checoslovaquia, como "tercer paso" en la reconciliación de Bonn con la Europa oriental.

"Nuestra disposición para negociar y llegar a un acuerdo es sincera y de principio" dice "Smena", la revista de la juventud eslovaca, en un artículo titulado "El tercer paso", pero insiste en la demanda de Praga de que Alemania occidental declare nulo el tratado de Munich.





Adoptan medidas de seguridad en la sede de la embajada de Gran Bretaña en la ciudad de Montevideo. Toda persona que concurra a la misma debe identificarse previamente. (Radiofoto UPI)

Ataque a la Iglesia de las fuerzas armadas españolas

MADRID, (UPI). — Un general español describió al ala democrática de la Iglesia Católica como "una masonería blanca insoportable" en un discurso que que los observadores diplomáticos consideran el ataque más fuerte contra la Iglesia por las fuerzas armadas españolas.

El discurso en cuestión fue pronunciado en Granada por el capitán general Fernando Rodrigo Cifuentes, comandante del noveno distrito militar de España.

El general Cifuentes dijo que tanto el ejército como el pueblo español verían con agrado "que la Iglesia disidente reconsidere sus propias obligaciones y se retire de una desviación intolerable.

"Peleamos contra una masonería que nos llevó a la guerra civil y no debemos aceptar estos intentos de infiltración por otra masonería insoportable, esta blanca, que se escuda tras nobles consignas tratando de fomentar problemas dentro de la nación", agregó Cifuentes.

En fuentes diplomáticas se dijo que el discurso del militar "parecía haber profundizado las diferencias entre las fuerzas armadas y la Iglesia, instituciones que hasta ahora se han considerado los principales sostenes del régimen del generalísimo Francisco Franco.

"Se trata ciertamente del ataque más fuerte de las fuerzas armadas españolas contra la Iglesia", señalaron las fuentes.

La propia Iglesia dio muestras de una escisión el mes pasado por el juicio militar de Burgos contra 16 nacionalistas vascos, oportunidad en la que [illegible] en demanda de clemencia para los acusados.

[illegible] Cirarda Lachiondo, arzobispo de Santander y administrador apostólico de Bilbao, y monseñor Jacinto Argaya, obispo de San Sebastián, [illegible] si se ejecutaba a alguno de los acusados.

Pero el obispo de Burgos, monseñor Segundo García de Sierra y Méndez, que la víspera de Navidad [illegible] local, se negó a hablar con tres mujeres vascas allí detenidas y que [illegible] sido juzgadas y sentenciadas con los otros 13 acusados bajo acusación de bandidaje y terrorismo.

El generalísimo Francisco Franco conmutó luego a 30 años de prisión la sentencia de muerte impuesta a nueve de los acusados por la corte marcial de Burgos ante una ola mundial de protesta sin precedentes.

El primer indicio de que estaban aumentando las diferencias entre los generales "azules", como son designados los miembros de [illegible] a la Falange, [illegible] Iglesia, salió a relucir el mes pasado en Barcelona, cuando en una gran concentración de apoyo al generalísimo Franco, un general indicó a los manifestantes que alzaran más alto ciertos carteles, para que todo el mundo los viera. Los carteles decían: "Obispos comunistas, al paredón".

Preparan en Río la partida de 70 presos políticos

Ultimo paso para que sea liberado el embajador suizo, Giovanni E. Bucher

RIO DE JANEIRO, 10 (UPI). — Los preparativos para la partida de los 70 prisioneros cuyo exilio salvará la vida del embajador suizo Giovanni Enrico Bucher, cautivo de los terroristas, se llevaban a cabo hoy a "puertas cerradas".

El momento en que tendrá lugar la salida del país de los ex carcelados se mantiene aún en secreto, pero en círculos del gobierno se reveló que no es probable que se efectúe antes de mañana.

Los subversivos que serán desterrados y que proceden de los Estados de San Pablo, Minas Gerais y Pernambuco no parecen haber llegado aún a Río de Janeiro.

Se ha culpado de la demora a los trámites burocráticos y sobre todo a las conversaciones diplomáticas con el país que recibirá a los prisioneros.

Por otra parte casi fue necesario un mes de negociaciones con los subversivos antes de poder determinar los 70 excarcelados que serían canjeados por el embajador.

El ministro de Justicia, Alfredo Buzaid, que ofreció una conferencia de prensa informal a los periodistas y corresponsales extranjeros manifestó al ser interrogado por éstos: "No tengo la menor idea del país a dónde serán enviados. Eso es cosa que corresponde al Ministerio de Relaciones Exteriores".

Se supo en otras fuentes que hasta el mediodía de ayer sólo cuatro de los presos habían llegado en avión a esta ciudad desde cárceles situadas en el interior del país.

En cuanto al momento de la partida las autoridades, que por lo que parece no están muy dispuestas a acelerar los preparativos para la marcha al exterior de los cautivos, declararon: "Primeramente las autoridades [illegible] a los [illegible] fotografiados y sus impresiones digitales comparadas con el fin de comprobar su identidad. Todo esto demorará tiempo. Digamos hasta mañana o el martes".

En fuentes militares se afirma que los países que con mayor probabilidad serían elegidos para el exilio de los que serán liberados a cambio del embajador suizo, son México, Chile y Argelia. "El ejército prefiere que sea Argelia, puesto que un océano la separa del Brasil, pero, como es natural, la decisión está en manos del presidente".

La policía de Belo Horizonte afirmó haber detenido a un sujeto llamado Aldo de San Brito Sousa Neto. A pesar de que éste es miembro de la Alianza Libertadora Nacional (ALN), agrupación que participó en el secuestro y a la vez es brazo derecho del líder guerrillero Carlos Lamarca, su arresto no ha aportado ningún hecho significativo en lo que respecta al secuestro del diplomático.

Las autoridades acusan a Sousa Neto de haber participado en 15 asaltos y asesinatos y haber tomado parte en el secuestro del embajador de Alemania occidental, Ehrenfried von Holleben.

Algunos funcionarios de seguridad desearían demorar [illegible] la partida de los 70 prisioneros al exilio, pero en círculos militares se manifestó que, aparentemente, el gobierno del presidente Emilio Garrastazú Medici decidió que se recurrirá a la demora sólo si se halla "una [illegible]" para ello.

Seria advertencia del Dr. Allende a quienes pretenden conspirar

SANTIAGO (Chile), 10 (UPI). — El presidente Dr. Salvador Allende, el primer jefe de Estado latinoamericano de filiación socialista y marxista, inauguró la asamblea nacional de la Unidad Popular, advirtiendo a quienes pretendan conspirar que "a la violencia reaccionaria opondremos la violencia revolucionaria". Sin embargo, destacó: "Sólo aplicaremos la violencia de la ley, dijo, porque la ley debe alcanzar también a los poderosos".

La Unidad Popular, formada por cuatro partidos y dos movimientos políticos, marxistas y promarxistas, inició en esta capital una asamblea destinada a analizar la labor de masas que deberán desempeñar en las tareas del gobierno popular del presidente Allende. La reunión se prolongará hasta hoy, día en que se clausurará en una sala cinematográfica de esta capital.

Asisten alrededor de 300 delegados de las seis organizaciones, venidos de todo el país.

El presidente Allende habló durante veinte minutos, recalcando en primer lugar, la responsabilidad con que los partidos de la Unidad Popular deben encarar el momento político que está viviendo el país.

"Gracias a ustedes —dijo Allende— que son la expresión representativa del pueblo, obtuvimos la victoria el cuatro de setiembre y, ello significó romper viejos moldes, derrotar el esceptismo, la desconfianza de muchos, abrir una gran posibilidad para el pueblo de Chile y hacer posible la conquista del gobierno, para desde el gobierno conquistar el poder y a través del poder edificar el socialismo".

El Dr. Allende hizo resaltar que sólo se podrá llegar plenamente al poder "cuando Chile sea dueño absoluto de las riquezas esenciales que están en manos del capital foráneo; cuando el crédito esté al servicio de los planes de desarrollo que impulse el gobierno popular y de las mayorías nacionales y no esté, como ha estado hasta ahora, en manos de unos pocos; cuando controlemos el comercio de importación y exportación; cuando hagamos una profunda y honda reforma agraria, y cuando la conciencia popular comprenda perfectamente bien que éste es su gobierno...".

El presidente denunció también la existencia de una campaña internacional para desprestigiar su gobierno y citó, como ejemplo, un video tape pasado el 7 del corriente por el Canal 9 de televisión de la Argentina, en que aparecen grupos indígenas armados y hacendados vaticinando que pronto en Chile... estallaría una guerra civil. "Esto —dijo Allende— no es sólo un hecho aislado, es parte de la campaña internacional destinada a deformar lo que somos, lo que queremos y adónde vamos y forma parte de la campaña subterránea que en distintos ángulos se sigue haciendo contra nosotros".

Se refirió al interés que su gobierno despierta en el mundo, para agregar a continuación: "El laboratorio social que estamos viviendo concita la crítica intencionada y malévola de los menos, el respeto de los más y la ansia fraterna y revolucionaria de los pueblos que, igual que el nuestro, quieren su independencia económica, base de plena soberanía y base de su plena independencia política".

Reconoció, empero, que la tarea de su gobierno será más difícil que otros para abrir el camino al socialismo. "Más difícil, porque nos hemos comprometido a realizar nuestro programa dentro de los cauces jurídicos de la sociedad burguesa y hemos señalado con claridad meridiana que dentro de estos cauces crearemos las nuevas formas jurídicas e institucionales que correspondan al gobierno popular. Por lo tanto —dijo— hemos estado y estamos abriendo un camino auténticamente nuestro, auténticamente chileno".

El presidente Allende finalizó su breve intervención ante los dirigentes de los partidos Comunista, Socialista, Radical y Social Demócrata y los movimientos de Acción Popular Unida (APU) y Acción Popular Independiente (API), diciendo: "No queremos la violencia, no necesitamos la violencia; aplicaremos primero la violencia de la ley cuando se entiende perfectamente que la ley debe también alcanzar a los poderosos; pero si otros rompen los diques de la ley y otros desatan la violencia y si hay gente que cree que puede conspirar impunemente y si pasan de la conspiración a la acción, les vuelvo a decir: a la violencia reaccionaria opondremos la violencia revolucionaria".

La situación en el canal de Beagle

SANTIAGO (Chile), 10 (UPI). — El matutino "El Mercurio" opina que sería conveniente conocer mayores detalles del anuncio de que se concretarían a la brevedad los mecanismos para el arbitraje en el canal de Beagle, situado en el extremo austral, cuyas aguas reclaman Chile y Argentina.

El canciller Clodomoro Almeyra declaró que el presidente de Chile, Salvador Allende, se había comunicado por teléfono con el mandatario argentino, Roberto Marcelo Levingston, para tratar el problema.

El jueves el embajador argentino Javier Teodoro Gallac, a poco de llegar a Santiago procedente de Buenos Aires, se entrevistó con el canciller Almeyda y el subsecretario, Alcides Leal, en reuniones separadas.

Leal dijo que en las charlas se habían considerado diversos problemas internacionales, pero que no se había tocado el conflicto del Beagle ni la conversación telefónica de Allende con Levingston.

"El Mercurio" dice que el contacto telefónico de los dos mandatarios es "un hecho positivo porque demuestra la continuidad de la política exterior chilena, porque da pruebas del espíritu pacifista de Chile que busca procedimientos de derecho para solucionar las controversias que surjan entre países vecinos y porque señala el propósito de nuestro gobierno de mantener incólume el tratado general de arbitraje de 1902 que, como lo hemos dicho reiteradamente, es la piedra angular de nuestras relaciones con la Argentina".

Sobre el arbitraje mismo el matutino dice que en el plano de las lucubraciones es dable suponer que el llamado Acuerdo de Londres ha girado alrededor de los términos del compromiso que debe dictar el árbitro de conformidad con los términos del tratado de 1902.

Sin embargo, agrega: "Existe el peligro de que dentro del afán del arbitrio de lograr el acuerdo de las partes, particularmente de la Argentina, para señalar los términos de la controversia y el procedimiento a seguir, se desnaturalice la gestión chilena".

Una publicación argentina dijo hace un tiempo que se está tratando de buscar un arreglo transaccional entre la posición de Chile que exige el arbitraje y el deseo argentino de que el pleito lo falle la Corte de Justicia de La Haya.

Murió el hermano menor del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (UPI). — El Papa Paulo VI celebró misa en su capilla privada por el eterno descanso del alma de su hermano menor Francisco Montini, quien falleció víctima de un síncope cardíaco.

La viuda de Montini informó telefónicamente al Pontífice sobre la muerte de su hermano después de haber llamado con anterioridad para informar que se hallaba muy mal.

Francesco Montini, médico, se hallaba muy delicado de salud desde 1962 en que sufrió también un ataque pero siguió trabajando en la clínica del Buen Hermano.

Amigos de la familia dicen que el extinto, su hermano mayor Ludovico y el Sumo Pontífice eran sumamente unidos.

Un fuerte sismo registraron en Upsala (Suecia)

ESTOCOLMO 10 (UPI). — El Instituto Sismológico de Upsala (Suecia) registró hoy un poderoso terremoto cuyo en Nueva Guinea.

"La magnitud fue de 8.1 en la escala Richter de 10, lo que significa que fue más fuerte que el sismo fatal del Perú el 31 de mayo de 1970" declaró el profesor Marcus Baath, director del Instituto a la United Press Internatio- epicentro fue en Nueva Guinea.

El movimiento telúrico se registró a las 8.17 (GMT) dijo Baath.

La Municipalidad de Bs. Aires propicia aumentos de sueldos

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — En un comunicado la comuna dio a conocer los aumentos que la misma propicia ante el Poder Ejecutivo nacional, para todo el personal municipal.

Proyéctase que los incrementos sean sobre la base de un sueldo mínimo de 360 pesos ley. Esto representa un 27,1 o/o de aumento sobre el sueldo mínimo al 1º de enero de 1971, a aplicarse porcentualmente en todas las escalas.

La aprobación de este aumento del 27,1 o/o significará para el cuerpo médico de los hospitales municipales incrementos que, en muchos casos, sobrepasarán los 20.000 pesos m/n mensuales.

Para los médicos internos de las guardias hospitalarias se prevé un incremento en sus remuneraciones de pesos 23.484 m/nal para la categoría "A"; 19.688, pesos para la categoría "B", y 17.794 pesos m/n para la categoría "C". Los médicos jefes de servicio recibirán, de aprobarse el proyecto, un aumento básico de 14.669 pesos m/n, el que con antigüedad de más de 15 años, llegará a 17.729 pesos m/n.

Los médicos de planta están en el 90 o/o agrupados en la categoría "A", para la cual el aumento, con antigüedad promedio de más de 15 años, se eleva a 14.802 pesos m/n.

Los obreros de la carne se reunirán mañana en Rosario

ROSARIO, 10 (Télam). — El Sindicato Industria de la Carne de Rosario, ha convocado a una asamblea general extraordinaria para mañana a las 11.30, en la sede de la institución.

Se analizarán, en primer término, el informe sobre las tratativas y gestiones realizadas referente al pago de la garantía horaria y las medidas a adoptar en defensa de las fuentes de trabajo provocada por el cierre del frigorífico Swift.

Por otra parte, se realizó en la antevíspera una reunión de comerciantes e industriales, de la zona sur de la ciudad y de Villa Gobernador Gálvez, que fue convocada por el sindicato en conflicto, con el fin de realizar una acción conjunta para obtener la reapertura del frigorífico, cuyo cierre afecta en forma sensible a una masa de la población perteneciente a la barriada del Saladillo.

En la misma se resolvió enviar telegramas al presidente de la Nación; al ministro del Interior; al ministro de Economía; al ministro de Bienestar Social y al gobernador de la provincia de Santa Fe, solicitándole a este último urgente audiencia.

Cabe señalar que se ha designado una comisión de comerciantes e industriales para actuar conjuntamente con el Sindicato de la Carne, en las gestiones que se realicen en tal sentido.

Programa económico

Por Bernardo Rabinovitz

BUENOS AIRES, 10 (UPI). — La contrapartida del programa económico de 1971, que ha roto con la fórmula "desarrollo sin inflación", para optar por "desarrollo con rentabilidad", termina de precipitarse con la descarga torrencial y simultánea de los incrementos de las tarifas de los servicios públicos, su dependencia con los combustibles cuyos precios han sido elevados y que, acentuarán la presión con los próximos de la electricidad.

En la absorción de los recursos casi no han dejado resquicios. El impulso inflacionario barre a su paso costos y precios y los productos que escapan ahora a la embestida —pan, leche y vino— sólo se anticiparon contadas semanas al pujante ascenso que termina de hacer impacto en los cigarrillos.

En dos fines de semana, inflados con feriados y asuetos se produjo —entre otros— la crecida de los boletos de los trenes de líneas generales y cuando finalice la que se inicia le tocará el turno a las tarifas de los servicios urbanos y de los microómnibus. Se ha excluido el transporte de pasajeros a Mar del Plata, en los trenes comunes, con el fin de no desalentar la zona balnearia de mayor atracción; pero esta vez con los nuevos precios se han introducido mejores servicios, mediante la incorporación de coches de elevado confort en las líneas generales.

La excepción no hace a la regla en lo demás, aunque la confunde por la imposición de los aumentos sin anuncios previos. Se los aplica con la consecuencia de los hechos consumados y cuando finalice el extenso mes de enero habrá una noción sobre el total costo de vida que aún se extenderá a febrero —el mes más corto— apenas se despierte de la realidad cotidiana oculta por el período anual de vacaciones.

Si se observa la influencia del calendario sobre la incidencia de los precios en los ingresos, puede calcularse que el desasosiego se manifestará en pleno a partir del mes de marzo. Pero, como elementos de distensión ya para ese entonces habrán evolucionado las negociaciones sobre sueldos y salarios en el seno de las comisiones paritarias.

El aumento masivo del 6 por ciento, extensivos al sector privado y a las empresas del Estado, se hará efectivo desde fines del corriente mes y actuará también como un paliativo aunque notablemente distante del nivel que asume el costo de vida.

Lo ha rechazado, como simple expresión de protesta la CGT que, además, producirá en la semana un manifiesto adverso a la política económico-social que "descarga su virulencia sobre los sectores laborales", según lo anticipa. Una cuota de la arremetida será dedicada a la ley de alquileres urbanos que pesará también sobre los presupuestos de los inquilinos dependientes de salarios.

La central de trabajadores oscila entre dos frentes internos y por lo que trasciende una decisión suya para manifestar huelgas no contaría por ahora con mayoría. Las recientes intervenciones a organizaciones sindicales y la discutida incorporación a las 62 organizaciones gremiales peronistas de ocho dirigentes expulsados por no haber acatado una orden de renuncia a la ex-comisión nacional reorganizadora de la CGT, son las piezas de un ajedrez político que neutralizaría la amenaza de "un verano caliente".

Ha cundido en los centros político-gremiales que el juego táctico a desarrollar por la CGT, en su oposición a la política social, que incluye la ratificación de la expulsión de los ocho o su fin de mes se resolverá a fin de mes en Madrid en una consulta a Perón. El líder metalúrgico Lorenzo Miguel que auspicia el reingreso de los ocho y José Rucci, quien se decide por una política cegetista de línea dura serán los concurrentes a la reunión en la residencia del caudillo que se hace escuchar a una distancia de 11 mil kilómetros a través de grabaciones en cintas magnetofónicas: o sea mediante el uso de un recurso del que es autor inédito.

Son diversos los factores que actúan en un momento calificado como crítico: pero se advierte que la restricción en la expansión de los salarios resulta inevitable. Un mayor encarecimiento de los costos afectaría la posibilidad del país de competir con los precios internacionales en los negocios de exportación. En el orden interno limitaría la absorción de la producción pues fuera de los límites técnicos, los trasladaría en deterioro de la capacidad de consumo. Obviamente el cuadro describe un típico complejo provocado por la inflación.

INDICES FAVORABLES EN LA ECONOMIA DE EE.UU.

NUEVA YORK, 10 (UPI). — El cuadro de la economía de Estados Unidos durante la semana que terminó ayer presentó varios indicadores favorables, entre los más importantes figuran: una mejoría en los pedidos que reciben las fábricas, un mayor rendimiento por hombre-hora y un aumento en las ventas al por menor.

Una nueva serie de reducciones en el interés bancario durante la semana también dio indicios de cierto éxito en la lucha contra la inflación.

Esos factores favorables así como una fuerte reacción alcista en la bolsa de Nueva York, parecían dar respaldo a los que argumentan que la declinación económica había llegado ya al fondo y que la economía está en un proceso de recuperación, lento pero continuo.

Los pedidos que recibían las fábricas aumentaron en noviembre en un 0,7 por ciento, según informó el Departamento de Comercio, con lo que ascenderían a un total estimado en 54.600 millones de dólares. El avance puso fin a una serie de declinaciones durante tres meses. En agosto se registró una declinación del 2.0 por ciento en los pedidos recibidos; en septiembre fue sólo del 0.8 por ciento; pero en octubre la baja fue del 3.4 por ciento. El aumento en los pedidos que se registró en noviembre ocurrió principalmente en el sector de artículos duraderos.

Los despachos de las fábricas bajaron en noviembre en un 1.2 por ciento, pero sus existencias en almacén aumentaron en 600 millones de dólares, lo que da un total sin precedentes de 100 mil millones de dólares. La razón de existencias a embarques fue de 1,84, lo que demuestra un aumento sobre el mes de octubre, en que la razón fue de 1,81. El total de pedidos que no han podido ser satisfechos aumentó también, en un 0.3 por ciento, lo que daría un total de 82.100 millones de dólares en dicho rubro.

El rendimiento hora-hombre en la industria durante el tercer trimestre de 1970, el último que se ha computado, fue de un 136,2 por ciento del promedio que prevaleció en el período de 1957-59, según informó el Departamento de Trabajo. La cifra correspondiente al segundo trimestre de 1970 había sido del 134,6 por ciento. Este dato estadístico se considera importante, ya que un mayor rendimiento en la producción es especialmente valioso en la lucha contra la inflación.

Las ventas al por menor en las cuatro semanas que terminaron el 26 de diciembre fueron superiores en un 6 por ciento a las que se registraron el año pasado para esa fecha. El aumento, que superó al que esperaban los comercios, se considera un indicio más de que las cosas están mejorando. Un portavoz del gobierno señaló que para los cómputos se tomó en cuenta la huelga de la General Motors y que en tales circunstancias el total de las ventas al detal durante la época navideña anduvo muy de cerca al que se registró durante el año de gran auge de 1968.

Tanto la Junta de la Reserva Federal (equivalente a un banco central) como los principales bancos comerciales de la nación volvieron a reducir esa semana los tipos de interés para préstamos, dando nuevo ímpetu a la recuperación en los negocios, al hacer más fácil la obtención de fondos. Los bancos redujeron su interés básico —el que cobran a su mejor clientela comercial— del 6 3/4 al 6 1/2 por ciento. El jueves la reserva federal rebajó la tasa de descuento a los bancos del 5 3/4 al 5 1/2 por ciento. Es la tercera reducción en los tipos de interés que ocurre en menos de dos meses. La medida de la reserva federal habría sido motivada por el hecho de que las reservas libres de los bancos en la semana que terminó el miércoles habrían llegado a 68 millones de dólares, registrando la posición más bonancible para otorgar préstamos de los últimos tres años.

Hizo declaraciones el primer magistrado

(Viene de pág. 1ra.)

de su gobierno de tratar de remover los obstáculos en el camino de la solución de la diferencia entre ambos países en la zona del Beagle".

"Por mi parte —añadió el general Levingston— le expresé que existía en el gobierno argentino idéntico propósito. Le manifesté que las recientes conversaciones de Londres nos daban un valioso instrumento en tal sentido, y que era nuestro deseo mantenernos dentro de lo ya acordado, puesto que las formulaciones concretas permitían a ambos países libertad para mantener su tesis. La posición argentina se mantiene, entonces, dentro de lo sostenido en Londres, tal como ha sido precisada en los comunicados emitidos por nuestra Cancillería oportunamente".

—**Las exportaciones mencionadas en el plan de desarrollo:** "El plan de desarrollo prevé lograr una meta de exportación de bienes de 2.700 millones de dólares en 1975. El cumplimiento de esta meta requiere un comportamiento dinámico de los saldos exportables del sector agropecuario y en mayor medida, de los bienes manufacturados. Teniendo en cuenta las dificultades enunciadas, y la importancia del cumplimiento de las metas de exportación para que el sector externo no se erija en un obstáculo para su crecimiento sostenido del producto, el plan propone la creación de un ente nacional de comercio exterior. El nuevo organismo, basado sobre estructuras existentes, centralizará y pondrá en ejecución los incentivos fiscales y crediticios adecuados que posibiliten una mayor oferta de nuestros productos en los mercados mundiales".

—**Proceso inflacionario:** "Exclusivamente por razones técnicas, la preparación del plan nacional de desarrollo y seguridad ha sido elaborado sin incluir una evaluación del problema inflacionario ya que todos los cálculos se realizaron sobre la base de valores constantes.

"En cuanto a la filosofía gubernamental con respecto a este tema, la misma no se aparta de la opinión generalizada y que mi gobierno ha sostenido permanentemente, de que la inflación es un fenómeno que debe combatirse, puesto que logrando la estabilidad de precios, se consigue un manejo más racional de la economía y una asignación más eficiente de los recursos de la comunidad".

—**Problema de la minoridad y ayuda social:** "Con motivo de una visita que realiza al hospital de niños de la capital federal, en los últimos meses del año próximo pasado, llegué a la conclusión que la importancia de nuestro país exigía una nueva y moderna instalación acorde con la jerarquía de la institución que por generaciones ha mitigado el dolor de nuestros niños y sus padres gracias a la abnegada y calificada dedicación de médicos, técnicos y de todo el personal sin excepción. El proyecto contenido en el plan nacional de desarrollo y seguridad, comprende un gran hospital de niños central y un conjunto de instalaciones regionales que estarán en relación técnico asistencial con el moderno hospital que en la capital federal se construirá en un terreno cedido por el Ejército Argentino.

"Ayer se ha puesto en marcha las previsiones ya efectuadas que convertirán en realidad una necesidad largamente postergada. Además, en esa oportunidad y con motivo de una visita al hogar de tránsito "General San Martín" dispuso también que la Secretaría de Asistencia y Promoción de la Comunidad realizara una evaluación de los establecimientos que tienen a su cargo la atención de la minoridad y de los ancianos. Constituyen estos grupos sectores de la sociedad que, por su debilidad, y por carecer de la fuerza que caracteriza la actuación de los grupos de presión en el estadio moderno, se ven sistemáticamente postergados".

La última pregunta del periodista versó sobre la libertad de prensa y su contenido fue el siguiente:

—"Sr. presidente: Sus palabras en el saludo de fin de año a los periodistas de la Casa de Gobierno provocaron editoriales en distintos diarios del país y también se hace alusión a ellas en una pública declaración de ADEPA ¿Qué nos puede decir al respecto?".

—Respuesta: "Esas palabras tenían un claro y preciso objetivo, exento de toda vaga generalización: Subrayar el papel trascendente cumplido por la prensa en su inexcusable tarea formadora de la opinión pública. Por todo ello, mi sorpresa ha sido grande, ante la interpretación que algunos sectores dieron a mis palabras.

"Tanto más cuando dicha interpretación contradice clara y amplias manifestaciones expresadas por mí en más de una oportunidad y en forma verbal y por escrito a los hombres de ADEPA. Además, esa interpretación en mi concepto no cabía si se tiene en cuenta el absoluto respeto a la libertad de expresión que el gobierno que presido ha hecho una realidad indiscutible".

Una línea para alta tensión ha sido adjudicada

Es para la obra de interconexión entre La Paz y Santa Elena (E. Ríos)

PARANA, 10. — Se adjudicó la construcción de una línea de alta tensión a la firma santafesina TECSA por un monto de 923.036,33 pesos ley 18.188.

El mismo fue aprobado por el Poder Ejecutivo y se trata de la obra de interconexión La Paz-Santa Elena (línea de alta tensión 33 Kv.) de la Dirección de la Energía.

La crecida del Paraná

PARANA, 10. — La Dirección de Defensa Civil de la provincia informa que de acuerdo con la altura de las aguas, registrada el 7 por Iguazú, se estima que el río Paraná alcanzaría en el puerto de La Paz una altura de 4.32 metros los días 22 y 24 del corriente y en Paraná 2.91 metros el 31 de enero y 2 de febrero.

Estas alturas no serían las máximas ya que en Iguazú continúa la creciente en estos momentos.

Esta misma onda de creciente pasaría por la zona Diamante-Victoria entre el 4 y 7 de febrero y alcanzaría el delta entrerriano a partir del 10 de febrero.

Se está en época normal de la iniciación de la creciente anual pero la rapidez de la creciente en el Alto Paraná aconseja que se tomen medidas de previsión por parte de todos aquellos pobladores costeros.

Concurso fotográfico internacional sobre: La salud del hombre

PARANA, 10. — Con motivo de realizarse en París la VIII Conferencia Internacional sobre la Salud y la Educación para la Salud en el mes de julio de 1972, la Secretaría de Estado de Salud Pública de la Nación, CAESPO, la Federación Argentina de Fotografía y Foto Club Buenos Aires, han unido sus esfuerzos para la organización de un concurso mundial de fotografías sobre el tema: "La salud del hombre".

Sin desconocer la existencia de la enfermedad y sus consecuencias, es necesario resaltar la batalla del hombre para evitarla, por esta razón es deseo de los organizadores presentar el tema en su aspecto positivo y optimista, tal como es considerado por la medicina actual, que define a la salud como un estado de perfecto bienestar físico, psíquico y social.

"La salud es alegría de vivir". Es esta la interpretación que se propone a los participantes, por lo tanto no serán consideradas las fotografías que demuestren sufrimiento, angustia, pesar, aspectos desagradables de enfermedades, miseria, accidentes, etc. Se evitarán asimismo, fotos de neto corte propagandístico de productos medicinales o de cosméticos como así también los que identifiquen marcas comerciales.

Las bases para participar son las siguientes:

1º) No se cobrará derecho de participación.

2º) Podrán participar en el concurso "La salud del hombre" tanto los fotógrafos aficionados como los profesionales.

3º) Fotografías monocromas.

4º) Lado máximo 30 cm. sin montar.

5º) Hasta 6 fotografías por autor.

6º) No se admitirán fotos publicitarias ni reproducciones.

7º) La recepción tendrá lugar en el Foto Club Buenos Aires, Casilla de Correo Nº 3377 —Buenos Aires - Argentina. Al dorso de cada obra se indicará: título, nombre del autor, domicilio y país de residencia.

El jurado estará integrado por representantes de las entidades organizadoras, siendo inapelables sus resoluciones. La recepción de obras se cerrará el 30 de agosto de 1971.

Para mayores informes, acudir a calle San Juan 264, Paraná (Entre Ríos), los días hábiles de 7 a 13.

Transferencia de dos demotadoras a Santiago del Estero

SANTIAGO DEL ESTERO, 10 (Télam). — Conforme con el convenio subscrito entre el gobierno nacional y el de la provincia de Santiago del Estero el 9 de noviembre del año anterior, el martes de la semana próxima a las 11, serán entregadas al gobierno santiagueño dos demotadoras que se encuentran en las localidades de Añatuya y Los Juríes.

El acto de la entrega tendrá lugar en el salón de la gobernación. Asistirán el primer mandatario provincial, Dr. Carlos Alberto Jensen; el interventor de la Junta Nacional de Granos, Ing. Julio Emilio Basta, otras autoridades y delegados de los productores.

Transferencia de fondos para tres provincias

[illegible], 10 (Télam). — La Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad ha sido autorizada por el Poder Ejecutivo a transferir a los gobiernos de las provincias de Santa Cruz, Misiones y Corrientes, la suma de 40.230 pesos ley en total, para contribuir a la realización de obras de bien público con la participación de las respectivas comunidades.

A tal efecto el gobierno nacional ha dictado tres decretos por los que dispone otorgar a la primera de las provincias nombradas 231.650 pesos ley, a la segunda pesos 70.750 y a la tercera pesos 37.830, teniendo en cuenta que la Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad, cuenta con proyectos evaluados técnica y financieramente para la realización de las obras.

De la entrega dispuesta a Santa Cruz, corresponden pesos 11.650 a la comisión de fomento de Calafate, departamento Lago Argentino, para la terminación y mejoramiento de viviendas por esfuerzos propio y ayuda mutua y 220.000 pesos ley a la municipalidad de Caleta Olivia, departamento Deseado, para la construcción de 40 viviendas por igual sistema que el anterior.

De los fondos correspondientes a Misiones, se destinan: 39.000 pesos ley la comisión vecinal El Chatón, departamento Leandro N. Alem para la construcción del edificio de la Escuela Nacional Nº 149 y del salón comunitario, 16.750 pesos ley a la sociedad cooperadora de la Escuela Nacional Nº 195, para la terminación del edificio escolar de la localidad Gobernador G. López, en el departamento Leandro N. Alem y 15.000 pesos ley a la asociación cooperadora Domingo Faustino Sarmiento, de la localidad Bayo Troncho, departamento Oberá, para la ampliación y terminación del edificio de la Escuela Nacional Nº 151.

Dictan normas para el funcionamiento de supermercados

RESISTENCIA, (Télam). — La ley nacional No. 18.425 que autoriza la apertura de supermercados en días sábados por la tarde y domingos por la mañana no es aplicable en el territorio de la provincia del Chaco. Así lo dispone un fallo del juzgado del trabajo de la segunda nominación, con asiento en esta capital, confirmado por la Cámara del Trabajo en la provincia.

Relacionada con esta importante medida —que sienta jurisprudencia en el país— tuvo lugar una conferencia de prensa en el Centro Empleados de Comercio de Resistencia, entidad que venía bregando activamente por la derogación de la ley aludida. Se señaló en la oportunidad que la ley 18.425 "es una negación de las conquistas del gremio mercantil".

Reincorpora obreros una fábrica de tanino

RESISTENCIA, (Télam). — La fábrica de tanino de la localidad de Fontana anunció que a partir de mañana comenzará a reincorporar a los operarios suspendidos desde el mes de diciembre último.

A raíz de esta decisión fue dejada sin efecto una manifestación de los trabajadores del establecimiento, que se proponían llegar hasta la Casa de Gobierno y entregar un memorial al mandatario de la provincia, coronel Miguel Angel Basail.

Funcionarios del gobierno y el propio mandatario intervinieron ante las autoridades de la empresa, para lograr la solución del conflicto.

Reglamentan en Mendoza el horario de los comercios

MENDOZA, 10 (Télam). — En el ministerio de Gobierno se realizó una reunión, convocada por su titular, Dr. Amadeo Frugoli, en la que participaron diversas entidades representativas del empresariado y del sector laboral de la provincia, para tratar los problemas suscitados por el decreto 3.208, que rige los horarios de apertura y cierre del comercio local.

El Dr. Frugoli manifestó que el gobierno está debidamente informado de la opinión de distintas entidades sobre el referido decreto pero que dada la disconformidad expresada por algunos sectores se había resuelto realizar la reunión con el fin de tratar de llegar a una solución que satisfaga a todas las partes interesadas.

El Dr. Puerta, en nombre de la Unión Comercial e Industrial de Mendoza, señaló que la entidad que representa brega por la fijación de un horario de apertura y cierre para el comercio y que el decreto dictado por el Poder Ejecutivo es lo moderno y adecuado para dicha actividad, razón por la cual otorgaban total apoyo a la medida oficial pero puntualizó que tal vez la única objeción que cabe a la misma es la imposibilidad de un adecuado control por parte del Estado. Una vez logrado el mismo, agregó, la reglamentación será ideal. El temperamento adoptado por el Poder Ejecutivo, finalizó, contempla los intereses del empresario y del sector gremial a la vez que sirve a la comodidad de la población.

Reemplazan normas de prestaciones médicas

BUENOS AIRES 10 (UPI). — Fue sancionada la ley 18.912 que dispone el reemplazo de normas de nomenclaturas de prestaciones médicas, odontológicas y de análisis biológicos.

Se modifican así las normas que establecían para estos casos la ley 18.483, expresando los considerandos de la medida que "las nuevas disposiciones prevén el arbitrio de las medidas que se han estimado adecuadas para asegurar la constitución y funcionamiento del organismo paritario y de sus comisiones componentes que, en definitiva, tendrá a su cargo la responsabilidad directa de lograr que la finalidad de la ley sea alcanzada por medio de acuerdos libremente pactados dentro del marco general de las condiciones que se determinen".

La ley establece que queda sometida a ella la concertación de los convenios que tengan por objeto contratar la prestación personal sin relación de dependencia, de servicios de atención médica, odontológica o de análisis biológicos que las obras sociales y mutualidades acuerden con las entidades de afiliación voluntaria, representativas de los respectivos profesionales.

Señálase que las disposiciones de la ley alcanzan a todos los sistemas de contratación de los aludidos servicios.

Se considera obra social, cualquier entidad de afiliación obligatoria para el personal de los distintos organismos y dependencias de cualquiera de los poderes del Estado a nivel nacional, provincial o municipal, descentralizados u autárquicos; de empresas del Estado, de economía mixta; de sociedades anónimas del Estado o con participación estatal.

Darían solución a una cuestión de límites

Es la existente entre Córdoba y la provincia de Santiago del Estero

CORDOBA (Télam). — El ministro de Obras Públicas de la provincia, Ing. Ramón Asís, entrevistó en Santiago del Estero al gobernador de esa provincia, Dr. Carlos Alberto Jansen Viano.

En la oportunidad se sustentó el criterio de formar una comisión mixta que tenga a su cargo el desarrollo de las zonas comprendidas en el litigio de límites, para lo cual se estudiará la forma de un ordenamiento, por medio de un canal desde el dique Los Quirogas, en Santiago del Estero, hasta la ciudad de San Francisco, en Córdoba.

Se fijó la realización de una reunión entre los ministros de Obras Públicas de ambos Estados provinciales, para acordar las bases de un convenio que será analizado en reunión de los gobernadores de las dos provincias, en Córdoba.

Campamento internacional de guías

CORDOBA, 10 (Télam). — En Villa Rumipal, doscientas treinta jovencitas cuya edad oscila entre 16 y 19 años conviven compartiendo los valores naturales y espirituales que posibilita la vida de campamento.

Bajo el lema "conocernos para comprendernos", 230 jovencitas venidas desde Bolivia, Colombia, Paraguay, Estados Unidos de Norteamérica, Brasil Uruguay y Argentina, consolidan el sentimiento de amistad y el compañerismo exento de fronteras, capitalizando vigencias que sin duda alguna les resultarán inolvidables, y que posibilitará además, la formación de una fuerza joven, pujante y constructiva continental.

Se trata del primer campamento internacional para guías mayores, que con la organización de la Asociación Argentina de Guías, se lleva a cabo en la zona boscosa de Villa Rumipal, sobre la orilla del lado de Río Tercero, luego de pasar por la intrincada cornisa del dique Los Molinos. El campo pertenece al Club Motonáutica Rumipal, y se alberga a la sombra de los cerros próximos, recibiendo el aire fresco del embalse.

Hasta el 17 del corriente, fecha en que culminará el campamento, se desarrollará un variado programa de actividades que comprende charlas, conferencias, clases prácticas, etc., sin descuidar el aspecto recreativo.

Se ha previsto para el martes próximo celebrar el "día internacional", con demostraciones a cargo de cada país representado que consistirán en la presentación de platos típicos a la hora del almuerzo y expresiones folklóricas en el gran fogón terminal de la tarde.

Ley impositiva

CORDOBA, 10 (Télam). — El Poder Ejecutivo de la provincia elevó al gobierno central para su consideración, el proyecto de ley impositiva que regirá en el presente año en la provincia.

En el proyecto, se contemplan algunas modificaciones en relación al pago de los impuestos inmobiliarios a las actividades lucrativas, a los sellos, a la transmisión gratuita de bienes al patrimonio, a las actividades del turf, a loterías, rifas y otros sorteos autorizados, a los automotores y a las tasas retributivas de servicio, sin modificarse los montos pero sí las modalidades de pago.

Convenio entre EPEC y la Universidad Nacional de Córdoba

CORDOBA, 10 (Télam). — Mañana a las 11, en el decanato de la Facultad de Ingeniería la Empresa Provincial de Energía firmará un importante convenio con la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba.

Se fijarán las bases para el uso experimental, estudio e investigación en conjunto, de un reactor atómico que a tal fin se instalará en la ciudad universitaria, cedido por la Comisión Nacional de Energía Atómica.

En seis días han llegado a Neuquén 7.988 turistas

NEUQUEN, 10 (Télam). — 7.988 turistas ingresaron a la provincia en los seis primeros días del corriente año, por la ruta nacional, 22, ocupando un total de 1.501 vehículos. La información respectiva fue elaborada por la Dirección General de Estadística, Censos y Documentación, que destacó personal en el puente carretero en el horario de 6 a 21, para recabar datos de cada viajero, en base a un formulario confeccionado conjuntamente con la administración provincial de turismo y la jefatura de policía.

REHABILITAN EL CAMINO A CHILE POR AGUA NEGRA

SAN JUAN, 10 (Télam). — El interventor en Vialidad provincial, confirmó que el camino internacional a Chile por el Agua Negra ha quedado habilitado al tránsito con precaución y utilizando la huella auxiliar.

El mismo había quedado bloqueado a raíz del violento temporal registrado en la zona cordillerana.

El gobernador de La Rioja se halla en grave estado

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — Como consecuencia de una complicación tóxico-renal, el gobernador de la provincia de La Rioja, Sr. Guillermo Irribarren, fue traído a esta ciudad y se halla internado en la habitación Nº 139 del Instituto del Diagnóstico de la calle Marcelo T. de Alvear 2346, al cuidado del Dr. Loizaga.

Esta mañana se pudo establecer que es grave el estado del mandatario provincial.

El enfermo se halla acompañado por algunos de sus familiares directos y fueron terminantemente prohibidas las visitas y atención de llamados telefónicos en su habitación.

Viajará a Bs. Aires el gobernador de Córdoba, Dr. B. Bas

CORDOBA, 10 — El gobernador de la provincia tiene previsto viajar esta noche hacia Buenos Aires con el propósito de realizar diversas diligencias relacionadas con su acción de gobierno, según se anticipó en esferas oficiales.

Un reajuste de tarifas piden los transportistas

La confederación que los agrupa ha dado a conocer un comunicado sobre gestiones hechas. Considerandos

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — La Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas, CATAC, dio a conocer un comunicado sobre las gestiones cumplidas ante el gobierno de la provincia de Buenos Aires, a pedido de la Federación del Transporte Automotor del Sur para conseguir el reajuste de las tarifas en vigencia para el transporte de la producción agraria.

Señala CATAC que habiéndose entrado de lleno en el período de máxima movilización de cargas provenientes de la cosecha fina, los transportistas perciben tarifas completamente desactualizadas que rigen desde 1968.

"Si se tiene en cuenta —dice— las circunstancias tantas veces señaladas, como por ejemplo la escasa demanda de servicios, el significativo crecimiento de la flota, la carencia de medidas de ordenamiento y regulación, la excesiva presión impositiva que soporta el sector, y otros factores adversos, se poseerá una clara imagen de la grave situación que atraviesa el sector".

Hace notar luego la central transportista que en la provincia de Buenos Aires una de las pocas jurisdicciones que aún conserva medidad de ordenamiento y posee oficialmente tarifadas algunas actividades, se aplican topes aprobados en febrero de 1968; "pese a las gestiones realizadas por nuestra filial FETRASUR para conseguir su actualización, y a la promesa de las autoridades de que el nuevo estudio de costos se consideraría en la comisión asesora de cereales el 17 de diciembre pasado, y se adoptaría de inmediato la pertinente resolución".

Finaliza el comunicado de CATAC, diciendo que "no obstante no haberse cumplido esa promesa confía en que se dará adecuada solución al problema, ya que ha trascendido que la nueva tarifa se halla a la firma del señor gobernador de la provincia".

LA FABRICACION DE PAPEL PARA DIARIOS

BUENOS AIRES, 10 (UPI). — Una comisión asesora, integrada con funcionarios de distintos organismos oficiales, tendrá la misión de delinear los posibles resultados de la patente argentina número 169.146 referida a la fabricación de papel para diarios.

La medida al respecto, fue adoptada por el titular de la Secretaría de Industria y Comercio Interior, general Oscar M. Chescota y se faculta por la misma a dicha comisión a disponer los ensayos que sea menester efectuar y proponer eventualmente las medidas que estime conveniente para promover la explotación de la citada patente en el consecuente proceso de industrialización.

En los fundamentos de la resolución, se expresa que tendiendo al desarrollo de la industria básica nacional, entre la que se halla, sin lugar a dudas, la producción de papel para diario y celulosa, el gobierno nacional sancionó la ley 18.312 y el decreto complementario.

Se dice también que en cumplimiento de lo dispuesto en ambos casos, se ha realizado un estudio de inversión y factibilidad para la instalación en el país de una planta de papel prensa, encontrándose en preparación, con tal motivo, el respectivo llamado a concurso público internacional de proyectos.

Se señala asimismo que recientemente se han efectuado experiencias a nivel privado que han alcanzado notoriedad, sobre la posibilidad de producir papel para diario con pastas celulósicas procesadas por el método conocido como M.M. y amparado por la patente de referencia y una de las ventajas del sistema —según las afirmaciones de la empresa a que pertenece la invención— sería la menor proporción de fibra larga a utilizarse comparada con la del proceso tradicional de producción de celulosa.

Se añade que al luego de los ensayos industriales necesarios ese procedimiento resulta conveniente, por economía de costos y suficiencia técnica para se aplicado en la fabricación de papel prensa, podría quizá ser tenido en cuenta por los eventuales oferentes de la referida licitación.

Por otra parte y conforme a los términos de la resolución, se establece que el grupo de trabajo determinará el plazo dentro del cual cumplirá su cometido y el método operativo a emplear pudiendo requerir informes y citar a dar explicaciones a los representantes legales de la empresa interesada.

Estudiantes de la FUA participarán en campamentos

BUENOS AIRES, 10 (UPI). — Dos centenares de estudiantes pertenecientes a la Federación Universitaria Argentina (FUA) participarán en campamentos de trabajo que se realizarán en Chile, en colaboración la Federación de Estudiantes chilenos y la FUBA (Federación Universitaria de Buenos Aires).

Los campamentos se realizarán en tres turnos de quince días cada uno a partir del 15 del corriente en lugares asignados por la Federación Universitaria Chilena, abarcando sanidad y construcciones.

El costo de los campamentos ha sido justipreciado en el orden de los 20.000 pesos nacionales.

Se informó, asimismo, que la FUA realiza también la coordinación de campamentos similares organizados en otras universidades nacionales, añadiendo que la medida es como "un aporte solidario del estudiantado argentino que contribuye a los cambios de carácter popular y antiimperialista iniciados por el gobierno chileno".

EL LITORAL

Domingo 10 de enero de 1971

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricbé Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 941.993

UN DEBER DEL PODER PUBLICO

La Corte Suprema de Justicia, al revocar un fallo de la Cámara Federal de Apelaciones de Paraná, dictó un fallo destinado a tener amplia repercusión tanto por el precedente que deja sentado cuanto por las razones que invoca al fundarlo. Por otra parte, además de la índole jurídica del problema planteado hay otro de carácter político circunstancial que no escapará al buen sentido de la ciudadanía.

Por lo mismo que el carácter político es mucho más accesible que el jurídico a la comprensión del público y será, sin duda, el que con mayor posibilidad tendrá eco polémico en el espíritu ciudadano, a este aspecto del problema considerado en el fallo de la Corte Suprema conviene dedicarle un comentario.

En resumidas cuentas, todo se reduce a saber hasta qué punto la libertad y los derechos que la Constitución Nacional otorga pueden ser usados para atentar contra tal libertad y tales derechos que conforman una manera de organizar no sólo el Estado, sino la vida civil argentina en sus aspectos fundamentales. Pues a los juristas y políticos que concibieron las líneas arquitectónicas de la organización civil argentina, a fuer de liberales, escapó la posibilidad de que algún día lejano ciertos modos políticos y sus ideas correspondientes se valdrían de las libertades y de los derechos constitucionales para agredir a las ideas y al sistema que dieron origen a tales libertades y derechos. Creyeron, los ilusos liberales de antaño, que con el derrumbe de los imperios y las monarquías, con el advenimiento de las repúblicas y las democracias, las ideas autoritarias, los sistemas políticos absolutistas y la mentalidad sectaria que los nutre pasaban a la historia para nunca más retornar.

Pero la historia tiene sus ironías, y al cabo de un siglo, las ideas y los métodos liberales democráticos sirven para que fuerzas políticas que no niegan sino que afirman enfáticamente su ideario dictatorial, absolutista y liberticida hagan mérito de los derechos consagrados por la Constitución para destruirla.

Frente al problema teórico de mantener incólumes los principios liberales se plantea el problema práctico de si es lícito que al amparo de tales principios actúen y proliferen las fuerzas adversas a tales principios. Se trata de saber, en suma, si una actitud pasiva equivalente al suicidio del sistema republicano nacional puede ser considerada una virtud cívica.

Con directa referencia a las limitaciones impuestas al Partido Comunista, la Corte Suprema dice: "Esa licitud de la actividad comunista hace necesario, y consecuentemente torna legítimo, el empleo de medios tendientes a conjurar los peligros que encierran sus modos de acción, entre los cuales se cuentan: la huelga revolucionaria, la permanente incitación a la insurrección, el terrorismo y el recurso a la violencia indiscriminada, sin excluir la revolución sangrienta"...

¿Para esto se pretende invocar la libertad y los derechos constitucionales? La Corte Suprema advierte que es necesario "evitar que se use la libertad no para afirmarla sino para destruirla". El buen sentido común, que no es incompatible con el buen sentido jurídico, reconoce que lo menos que puede hacer un sistema social que no está dispuesto a morir violentamente es apelar a sus mejores recursos para defenderse.

Los constitucionalistas de antaño no previeron las circunstancias actuales, pues eran hombres de su tiempo y no augures pesimistas. Fuera del campo lógico de sus previsiones estaba el hecho de que no sólo el partido llamado comunista y los partidos disidentes del mismo tronco ideológico, preconizarían la violencia, la lucha revolucionaria para instaurar un sistema político opuesto al de la Constitución Nacional, sino fuerzas políticas de extracción distinta de la comunista pero identificada con ésta en cuanto a sus fines antiliberales y antidemocráticos, en cuanto a sus concepciones políticas totalitarias y absolutistas.

¿Es legítimo que estas fuerzas políticas destructivas del ordenamiento republicano nacional invoquen la libertad y los derechos constitucionales para su confesada acción destructiva implacablemente llevada a sus máximos extremos de inhumanidad si al caso viene? La respuesta nace espontánea y obvia.

La Corte Suprema considera, con buen criterio, que "una solución que no fuera la prohibitiva equivaldría a resolver que, para no impedir a algunos una actividad particular, es lícito crear el riesgo grave de que desaparezca la genérica libertad de todos".

Antecedentes de algunos políticos habrían solicitado

Pese al cerrado hermetismo que se guarda en los organismos habitualmente encargados de recoger información con relación a diversos aspectos de las actividades públicas y privadas, pudo establecerse que una alta dependencia nacional habría solicitado los antecedentes de algunas personalidades políticas de distintas tendencias, con residencia en Santa Fe.

Entre ellas se encontrarían los doctores Danilo Kilibarda, Juan Heredia Vargas y Alvaro González, además de otros nombres que por el momento no fue posible lograr. Se ignora cuál sería el motivo de esta requisitoria, que ya ha sido cumplimentada, pero se la vincula con la intención del Poder Ejecutivo nacional, de producir algunos cambios en los elencos gubernativos a distintos niveles.

La repavimentación de la ruta 11 será ampliada otro tramo

Prosiguen a ritmo sostenido, las obras de repavimentación de la ruta nacional No. 11, entre Recreo y San Justo, estimándose que las mismas estarán concluidas para el mes de marzo próximo, de no surgir inconvenientes provocados por factores climáticos.

La información, recogida en fuentes allegadas al 7o. Distrito de Vialidad Nacional, con asiento en esta capital, agrega un detalle de suma importancia, ya que se ampliaría el tramo hacia el sur, de manera de hacerlo coincidir con la autopista urbana Blas Parera, en su extremo norte. Es decir, que la repavimentación proyectada hasta Recreo, sería extendida de modo de no dejar entre la citada autopista y el vecino distrito, un sector cuyo estado actual acusa un progresivo deterioro.

Se trata de una medida nacional en cuanto establecerá una lógica continuidad entre Blas Parera y la ruta 11 propiamente dicha, sin el molesto intermedio de baches que de otra manera hubiera quedado hasta Recreo.

Localidades del sur visitarán directores del Banco Provincial

Una gira que abarcará varias localidades del sur iniciará una delegación de directores del Banco Provincial de Santa Fe (Casa Rosario), a los fines de estrechar vínculos con las fuerzas productoras, auscultado las necesidades de los sectores agrarios, comercial e industrial, como asimismo para estudiar las posibilidades de creación de nuevas filiales.

La delegación será presidida por el titular de la Casa Rosario, Sr. Eduardo de Oliveira César, y comprenderá las localidades de Venado Tuerto, Sancti Spiritu, Rufino, San Gregorio, Diego de Alvear, Teodelina, Villa Cañás, Santa Isabel, María Teresa, Maggiolo y otras.

Inscripciones en el Instituto San Cayetano

La dirección del Instituto San Cayetano de los padres concepcionistas, informa que se siguen atendiendo por la mañana las inscripciones para el nuevo período del curso de 1971, en que se contará con nuevas instalaciones para comodidad del alumnado.

Se expresa que la enseñanza es integral, con personal especializado religioso y civil, y se reciben alumnos internos, medio internos y asistidos (doble escolaridad), contándose para transportes de alumnos desde esta ciudad y Santo Tomé.

Los grados desde preescolar a tercero son mixtos, y de cuarto a séptimo únicamente para varones, informándose asimismo que durante todo el período escolar únicamente por la mañana, se imparte enseñanza para ambos sexos en ampliación de programas y preparación de alumnos aplazados, a cargo de profesores especializados.

Los interesados deben requerir informes en A. Urquiza y J.J. Paso, o al teléfono 41832.

Cursos de verano

Continúa abierta la inscripción para los cursos de verano en el Instituto "María Auxiliadora". Las clases se dictarán para alumnos de uno y otro sexo en todas las materias del ciclo secundario (aplazados, libres y previos), especialmente Matemática moderna, Gramática Estructural, Contabilidad e Idioma.

También se dictarán cursos de repaso para alumnos de escuelas primarias. Las clases se iniciarán el próximo 11, a las 8. Para mayores informes e inscripción, dirigirse a la sede del Instituto, San Luis 3022, dentro del horario de 8 a 9 y de 16 a 17, o al teléfono No. 22415.

Sigue demorada una ventajosa operación para el F.C. Belgrano

A mediados del año pasado las autoridades de la Superintendencia del Ferrocarril Belgrano, en Santa Fe, firmaron una carta de intención con la empresa Bitar S. A., de la localidad de Tintina, provincia de Santiago del Estero, para la realización de una importante operación de transporte con punto terminal en el puerto de la capital federal.

Se trataba del paso previo al respectivo contrato, para concretar en el mes de diciembre último, el primer embarque de 700 toneladas de "parquet", con destino a la República Federal de Alemania y Suiza. Ante el volumen que iba a adquirir esta exportación de un producto no tradicional, la citada empresa adquirió maquinarias adecuadas que quedaron detenidas en la Aduana de Buenos Aires, a la espera de la resolución de las respectivas tramitaciones de importación.

Al parecer, estas gestiones han insumido un tiempo mucho más largo que el normal para estos casos y, lógicamente, la fábrica santiagueña no pudo adecuar su producción a las necesidades de una demanda que, sin duda, iba a ser cada vez mayor, atenta la calidad de la mercadería que se produciría por medio de un proceso único. Por lógica, que el correspondiente contrato tampoco pudo firmarse, ante la incertidumbre de poder cumplir con los compromisos de embarque.

De esta manera, por la pesadez de un trámite, ajeno por completo a la firma y al ferrocarril, se ha detenido una importante operación que a la par de vigorizar el rubro de nuestras exportaciones no tradicionales, hubiera significado para la empresa ferroviaria una nueva posibilidad dentro de su tónica de capacitación de nuevos mercados en materia de transporte.

La compra de lino a certificar sigue la Junta de Granos

En las dependencias locales de la Junta Nacional de Granos, prosigue el organismo la compra a productores, cooperativas y acopiadores de semilla de lino embolsada a certificar en el puerto de Santa Fe.

La respectiva resolución que autoriza esta operación, fijó el precio de $ 2.896 moneda nacional los 100 kilos, estableciéndose en $ 89 de la misma moneda el gasto de administración para operación certificada. En estas operaciones —se reitera— se aplica al mismo procedimiento que se utiliza para la certificación del trigo.

REITERA UNA ADVERTENCIA LA PREFECTURA

La Prefectura Naval de esta ciudad reiteró un comunicado dirigido a los propietarios de embarcaciones de hasta seis toneladas, que no se encuentren inscriptos en el registro especial de yates de la Marina Mercante Nacional.

En tal sentido advierte que deberán regularizar dicho trámite a la mayor brevedad, así como el pago del arancel anual de matrícula correspondiente.

Se hace saber por otra parte que en caso de no poseerse los certificados y elementos mínimos de seguridad exigidos —al igual que los dueños de embarcaciones con motor fuera de borda— deberán tramitar la obtención del certificado que los acredite como "patrón particular" para conducir tales embarcaciones, pues de lo contrario les será prohibido navegar en ellas.

Los interesados pueden concurrir a la Prefectura Naval Santa Fe, sita en avenida Mendoza y dique número uno del puerto local, de 7 a 13 y de 14 a 19.

El Automóvil Club tiene abierta su inscripción social

En la filial Santa Fe del Automóvil Club Argentino se halla abierta la inscripción sin cuota de ingreso, debiendo abonarse solamente 3 mensualidades adelantadas.

Las solicitudes pueden presentarse hasta el 31 del mes en curso en esas condiciones.

ACA cuenta con 284 estaciones de servicio en todo el país, 440 unidades para auxilio mecánico en todo el país, hoteles, moteles y hosterías con descuentos especiales, seguros en condiciones convenientes, subsidios, asesoría legal, la recepción sin cargo de la revista autoclub y otras ventajas.

UNIVERSITARIAS

Hidrología

Hidrología

Mañana, a las 7.45, deberán concurrir a la Escuela Industrial de la Nación, Anexa a la Facultad de Ingeniería Química de la Universidad Nacional del Litoral los anotados para seguir el curso organizado por el Departamento de Hidrología, que comenzará a dictarse en el corriente año, a los efectos de tomar conocimiento de detalles referentes a las clases a dictarse.

La construcción de la rotonda que intercomunicará el sistema de tres importantes avenidas de la ciudad





En aras de un progreso que no tiene otro lugar donde manifestarse, caen hermosos ejemplares vegetales del parque "Juan de Garay". El sacrificio, según se explicó, resulta inevitable

La destrucción de uno de los sectores arbolados más hermosos del parque "Juan de Garay", como es el situado en el ángulo noroeste del mencionado paseo, bordeando el lago mayor, motivó una consulta periodística al secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, Ing. Eduardo Campagna, con el fin de requerir una explicación, ante lo que a primera vista aparecía como una nueva e indiscriminada destrucción de añosas especies que configuraban un atractivo rincón.

El funcionario se prestó amablemente a la requisitoria periodística, expresando que se trataba de un caso de fuerza mayor, ante la necesidad de construir en ese lugar, la rotonda que servirá de intercomunicadora de tres importantes avenidas, tales como la segunda sección de la Blas Parera, desde el cementerio hasta bulevar Pellegrini, ésta y la de tránsito pesado que bordea el oeste de la ciudad.

Preguntado si a los fines de preservar esas valiosas especies, no hubiera sido posible correr la obra más al norte, expresó que no, por cuanto lo impide el terraplén ferroviario. De manera entonces que, ante esta circunstancia, no hubo más remedio que afectar ese sector del parque.

Otras obras

Con respecto a otros aspectos de esta obra, que juntamente con el intercambiador a construirse en Iturraspe y Blas Parera, para servir de entrada a la autopista Santa Fe-Rosario, ha sido calificada de absoluta prioridad, expresó el ingeniero Campagna que la oportunidad de imprimir a una u otra un ritmo decisivo, depende de algunos factores que harán que la empresa constructora se decida por alguna de las dos. Recalcó, no obstante, que ambos trabajos se harán porque, en definitiva, forman parte de un mismo sistema vial.

Sobre el intercambiador de Iturraspe, manifestó el funcionario municipal que se pavimentará dos manos, desde Blas Parera a López y Planes, con un ancho de calzada de 21 metros en total y un separador intermedio de 1,50 metros. Son cuatro cuadras que demandarán la inversión de 70 millones de pesos moneda nacional, aproximadamente. Calle Iturraspe, adquirirá, merced a esta obra, categoría de arteria de vinculación transversal de importantes avenidas urbanas, continuará luego desde López y Planes hasta Facundo Zuviría, con un ancho de calzada de 10,50 metros, afectando la línea de edificación norte para construir otra calzada del mismo ancho en el futuro. Quiere decir entonces, que a la par de librar completamente la traza de Iturraspe, desde Avellaneda hasta Blas Parera y su prolongación hasta el puente de entrada de la autopista sobre el Salado, esta calle representará una de las más importantes vías de descongestión del tránsito en el sentido este-oeste y viceversa.

Como se advierte, un amplio plan de transformación urbana, que mucho necesitan los barrios a los cuales servirá, ya que hasta la fecha numerosos obstáculos impiden una fluida vinculación en la dirección apuntada. Según expresiones del ingeniero Campagna, todo lo dicho no es mero proyecto, sino que cuenta con la calificación de prioridad y por ende de ejecución inmediata.

Los productores agropecuarios deben reinscribirse para 1971

Se halla abierto, en las intendencias municipales y comisiones de fomento de la provincia de Santa Fe, el Registro de Areas Sembradas y de la Producción (ley provincial Nº 6354/67), ante el cual todos los productores agropecuarios deben declarar durante el corriente mes las áreas sembradas con cultivos de primavera-verano, campaña agrícola 1970/71, así como la producción obtenida en cereales invernales del mismo ciclo 1970/71. Simultáneamente con esta declaración, se procederá a concretar para cada productor rural la reinscripción por el año 1971 en el Registro Nacional de Productores Agropecuarios (leyes nacionales 18 mil 015 y 13 mil 923). Para cumplir esta obligación estadística, el productor deberá presentarse ante la intendencia municipal o comisión de fomento que corresponda a la ubicación de su campo, con documento de identidad y el recibo-comprobante que certifica su condición de productor agropecuario, el cual le fuera entregado por la misma autoridad comunal en ocasión de declaraciones anteriores similares. Aquellos productores que posean sus campos ubicados dentro de los límites municipales de la ciudad de Rosario, para realizar sus declaraciones deberán concurrir, como ya es habitual, a la Dirección Nacional de Economía y Sociología Rural, Mendoza 1033, Piso 4º, Rosario, cualquier día hábil, de lunes a viernes, dentro del horario de 8 a 12.

A cada productor se le solicitarán, entre otros antecedentes, los siguientes: extensión de la explotación en hectáreas; régimen de ocupación de la tierra (propietario, arrendatario, propietario y arrendatario, mediero, pastajero, otros); siembra de primavera y verano 1970/71, en hectáreas de las siguientes especies agrícolas: maíz híbrido (1a. y 2a. siembra); maíz común (1a. y 2a. siembra); mijo, girasol, arroz, algodón, soja, maní, caña de azúcar, papa a sembrar a fines de verano 1970/71, batata, sorgos graníferos (colorado, blanco y kafir), sorgos forrajeros: Sudan grass, sorgo azucarado y sorgo negro (Garavi); maíz de Guinea; total sembrado durante el año 1970 (en varias siembras, desde 1/4 de hectárea en adelante); zanahoria, zapallo, zapallitos, tomate, poroto, chaucha, alcaucil, espárrago, melón y sandía; producción año agrícola 1970/71 (si el cultivo se destinó exclusivamente para pastoreo o se perdió, anotar igualmente la superficie sembrada); trigo, lino, avena, cebada cervecera, cebada forrajera, centeno y alpiste. Se requerirá también la mortandad de hacienda vacuna durante el año 1970, (número total de cabezas), por sequía u otras causas; cantidad de animales sacrificados para consumo del establecimiento año 1970: vacunos, lanares y porcinos; cantidad de colmenas existentes en la explotación y producción total de miel (en kilogramos) obtenida en 1970.

Resulta imprescindible que los productores cumplan con esta declaración, pues quienes no lo hicieren quedan inhabilitados para realizar gestiones ante bancos y reparticiones oficiales, aparte de las sanciones que en concepto de multas establecen las leyes nacionales Nros. 14.046 y 18.015 y provincial (Santa Fe) Nº 6354/67.

La Dirección Nacional de Economía y Sociología Rural, Mendoza 1085, Piso 4º, Rosario, teléfono 28296, ha de satisfacer de inmediato cualquier consulta que se desea formular sobre las inscripciones citadas, lo mismo que la Dirección General del Instituto Provincial de Estadística y Censos de Santa Fe bulevar Pellegrini 3100 Santa Fe (teléfono 32265).

Ambos registros se levantan en virtud de la coordinación de servicios estadísticos existentes entre la provincia de Santa Fe (Secretaría del Consejo Provincial de Desarrollo, Instituto Provincial de Estadística y Censos) y el gobierno de la Nación (Ministerio de Economía y Trabajo; Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería y Dirección Nacional de Economía y Sociología Rural).

Actos culturales

EXPOSICIONES

Museo Provincial Rosa Galisteo de Rodríguez. — En 4 de Enero 1510. Muestra de obras de la pinoteca del museo y en la planta alta exhibición de obras de la colección donada por Luis León de los Santos.

Museo Municipal de Artes Visuales. — En San Martín 2068. Visitas por la mañana de lunes a sábados de 9 a 12, por la tarde, todos los días domingos y feriados inclusive de 17 a 21. Exposición de óleos de Gladys Giúdice obras donadas por el Fondo Nacional de las Artes y premios adquisiciones Municipalidad de Santa Fe 1970.

Museo San Francisco. — Exposición artística permanente. Horarios de 9 a 11.30 y de 15 a 17 y 30. Lunes cerrado.

Muestra anual de trabajos del Taller de Artes Plásticas de Graciela Borthwick y Raúl Cerdá. — En el vestíbulo de la galería Garay. Hasta mañana de 8 a 12 y de 16 a 20.

Sería rescindido el convenio para erigir el Hotel de Turismo

Razones de conveniencia, fundadas en la necesidad de aprovechar el crédito acordado para la construcción del Hotel de Turismo con el fin de destinarlo a la erección de varios hoteles de menor suntuosidad que el proyectado, determinarían al Poder Ejecutivo de la provincia a rescindir el contrato suscripto con "Riviera Organización de Hoteles", de Rosario, cuya presidencia ejerce el señor José María Madariaga.

Como se recordará, entre la provincia y la citada organización, se había firmado un convenio que dio lugar a la constitución de la sociedad "Juan de Garay", por cuya cuenta iba a correr la construcción del monumental hotel de 20 pisos, en terrenos que serían desafectados al parque Alberdi. La obra debía comenzar en junio del año anterior, pero el cambio de autoridades en la provincia, determinó un replanteo de la cuestión habiéndose llegado a la conclusión, según trascendió, de que resultará más conveniente aprovechar el crédito de 500 millones de pesos moneda nacional, acordado por el Banco Provincial de Santa Fe, para construir hoteles más pequeños, más adecuados al tipo de turismo que tiene por escenario nuestra ciudad y su zona de influencia.

La anulación del contrato, reconocería a la organización constructora, los gastos realizados hasta la fecha en materia de estudios del terreno, donde se iba a levantar la edificación.

Restaría ahora, de confirmarse la versión que, por otra parte proviene de fuentes responsables, que los organismos responsables de la planificación del turismo, se abocaran sin pérdida de tiempo a un replanteo de la situación, considerando, en primer lugar el futuro emplazamiento de los nuevos hoteles, de modo de efectuar una correcta distribución en aquellas zonas que se quiren promover.

Importantes planes educativos de la OEA

En una reciente reunión de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CEPCIECC), dependiente de la O.E.A., el presidente de la entidad, Dr. Patricio Rojas, señaló la importancia que para la Organización de los Estados Americanos tenía lo relativo a la educación ciencia, tecnología y cultura en América Latina, en cuyos [illegible], en término de dos años, ha invertido 22 millones de dólares.

En su discurso inaugural adelantó algunos detalles sobre la labor realizada por la CEPCIECC en los campos señalados, diciendo que esa cifra debe considerarse duplicada si se tienen en cuenta la inversión realizada por los países en proyectos locales. Concretó que la [illegible] trazada por los ministros de Educación del continente reunidos en Maracay (Venezuela) en 1968, para alcanzar una inversión por parte de la OEA de 25 millones de dólares para los programas, era realista y posible de cumplir en el próximo [illegible].

Hablando del grupo de especialistas en ciencia y educación, el doctor Rojas subrayó que "ya no somos una promesa, somos una idea en marcha".

"Están Uds. frente a una tarea de extraordinarias posibilidades, tenemos un trabajo común inmenso por delante", dijo a los delegados que debían aprobar una serie de resoluciones relacionadas con la marcha futura de los programas regionales de la OEA.

El presidente de la CEPCIECC dijo también que una de las áreas de importancia crucial en este momento es el de la transferencia de tecnología, porque en ese campo "se juntan la demanda de los países, la actualidad del tema y las posibilidades de los programas regionales de la OEA".

En relación con el mismo tema, los miembros de la CEPCIECC, consideraron los informes de los comités interamericanos de educación, cultura y de ciencia y tecnología, que fueron elaborados durante las reuniones sostenidas anteriormente. El Comité Interamericano de Ciencia y Tecnología recomendó a la CEPCIECC la aprobación de un proyecto multinacional de transferencia de tecnología, porque lo consideró de gran utilidad e interés.

Son miembros titulares de la comisión reunida en la sede de la OEA, además del doctor Rojas y del secretario ejecutivo del CIEC, doctor Rodolfo Martínez (h), los señores Jorge Otero Mendoza, de Uruguay; Olinto Camacho, de Venezuela; Henry E. Catto, Jr., de Estados Unidos; Emilio Fermín Mignone, de la Argentina; Antonio Moreira Couceiro, del Brasil; Guillermo Massieu, de México; Manuel Noriega Morales, de Guatemala; Rafael Moscote, de Panamá; Nelly Bianci-Monzón, de la República [illegible], y Andrés Cardó Franco, del Perú.

NUEVO SIMPOSIO NACIONAL DE OLEAGINOSOS

El comité ejecutivo del próximo Simposio Nacional y Latinoamericano de Oleaginosos que se efectuará en esta capital, prosigue las tareas preliminares de organización para darle la mayor significación posible dado los temas que se considerarán, señalándose que concurrirán delegaciones de España e Italia.

Respecto al reciente IV Simposio Nacional y Io. Latinoamericano se informa que en la revista institucional de la Bolsa de Cereales de Buenos Aires, correspondiente a diciembre pasado se han dado publicidad a las ponencias [illegible] por las distintas comisiones que actuaron, es decir sobre temas bromatológicos, tecnológicos y económicos.

En la oportunidad se designaron miembros honorarios del simposio al Ing. Walter Kugler, secretario de Agricultura de la Nación; Dr. Antonio Estrany Gendre, subsecretario de Asuntos Económicos internacionales; Martín Beloqui, de la Bolsa de Cereales de Buenos Aires; Antonio Américo di Rocco, de la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias; Dr. Luis J. Firpo Miró, de la Sociedad Rural; José Martín, de la Cámara Arbitral de Cereales; Dr. César A. Tognoni, de la Federación Argentina de Industrias de Aceites Vegetales y Afines; Antonio E. Medina, del Congreso Argentino de la Industria Aceitera; Dr. Jorge Muller, de la Universidad Nacional del Litoral; Dr. Alberto Beltramone, de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria; Ing. Agrón. Ernesto J. Lanusse, del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria; Ing. Salvador del Carril, del Instituto Nacional de Tecnología Industrial; Dr. José Pozzo Vecchiarutti, de la Asociación de Cooperativas Argentinas Dr. Alejandro Garay, de IADO, y Dr. Juan Angel Seitun.

En [illegible] al nuevo comité [illegible] lo preside el Ing. Qco. Andrés U. W. Ellena, de la Universidad Nacional del Litoral, vicepresidente el Sr. José Gogna, de la Bolsa de Cereales de Buenos Aires; secretario el Agr. Lorenzo J. Curti, de la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias; tesorero, Dr. Edelmiro E. R. Goyeneche, de la Bolsa de Cereales de Bs. Aires; prosecretario, Jorge Cort, de la Cámara Arbitral de la Bolsa de Cereales de Bs. Aires; pro tesorero, Dr. Julio Alvarez, y vocales representantes de universidades nacionales y privadas de todo el país.

LOS HOTELEROS PROPICIAN MOTIVACIONES TURISTICAS

Un tema de actualidad capitalina abordó el presidente de la Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías, Bares y Anexos de Santa Fe, Sr. Manuel Darriba a "El Litoral", refiriéndose a la disminución de turistas en los dos últimos meses por falta de motivaciones regionales, destacando la necesidad de que la sociedad que preside, propicie la instalación de un casino, parques o zonas de camping a lo largo de la isla Timbó y los departamentos Garay y San Javier, aptos para la caza y la pesca, siendo necesario que las autoridades competentes planifiquen, en breve plazo, un programa o proyecto de largo aliento.

Luego, el Sr. Darriba afirmó que la crisis hotelera en Santa Fe, ha sido superada debido a que los asociados lograron, en corto lapso, superar las condiciones mínimas exigibles, existiendo en la actualidad 14 establecimientos de primera y segunda categoría, además de 32 residenciales y numerosas casas de familias destinadas al alojamiento de turistas, con capacidad total de más de 3.000 camas.

Manifestó a continuación que, paralelamente, están construyendo otros 5 modernos hoteles en las calles San Martín, entre Juan de Garay y Lisandro de la Torre; Tucumán y San Jerónimo; San Jerónimo entre Tucumán y Rioja; 25 de Mayo entre Rioja y Catamarca; y San Luis entre Crespo y Suipacha, gracias al esfuerzo de la actividad privada que destacó, señalando que esos planes deben ser estimulados por las autoridades provinciales con el sentido de una auténtica promoción turística y no postergados por cuestiones ajenas, sin que siempre se interprete el reclamo de la prensa local para bien de la comunidad santafesina.

"El índice de progreso en materia de obras públicas, dijo más adelante el Sr. Darriba, abre la expectativa del país. Necesariamente la corriente turística se dirige a nuestra ciudad para conocer las bondades de nuestra zona, donde lamentablemente no ofrecemos lo esencial para los visitantes". Se refirió luego al movimiento observado durante 1970, en cuyo transcurso, se realizaron 33 convenciones, congresos y jornadas científicas sumando, de acuerdo con los datos estadísticos de la Dirección de Turismo Municipal, unas 250.000 personas que llegaron a esta capital, pero agregó, en su mayor parte, esa cifra registra el paso "hormiga" de personas que se dirigen a distintos puntos de la mesopotamia argentina. Finalmente, afirmó que era necesario hacer hincapié en la necesidad de borrar la imagen de la crisis hotelera en nuestra zona, que nuestra preocupación por superar este aspecto esencial de comodidad del turismo del interior y el extranjero".

El titular de la Cámara Hotelera, expresó luego que estos aspectos, serán motivo de consideración a tratarse con el Director Provincial de Turismo, Sr. Juan Román Silveyra, en una visita que se hará a dicho funcionario mañana a las 19.

Opinión gremial

Vinculado a escaso movimiento de pasajeros, solicitamos su opinión al Secretario General de la Unión Trabajadores Gastronómicos, Seccional Santa Fe, Sr. Juan Cuello, quien nos ha respondido que la situación ha determinado que las entidades hoteleras procedieran a acordar la licencia anual al personal por lo que el porcentaje correspondiente a los trabajadores ha disminuido notablemente.

El balizamiento de la ruta de ultramar ha sido verificado

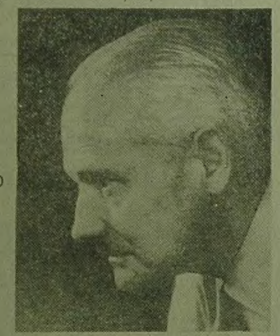
Personal del Departamento Paraná Medio, de la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables, dio cumplimiento a una nueva inspección de rutina en la ruta de ultramar confiada a su jurisdicción. En la oportunidad, la verificación que se realiza cada 15 días, tuvo por objeto comprobar el estado del balizamiento luminoso y común, que según los planes de acción encarados el año pasado por el organismo, ha sido incrementado llevándolo a niveles nunca alcanzados en la materia.

El resultado de la inspección, se tradujo en un normal funcionamiento y colocación de los implementos de señalización, con vistas al inminente incremento de las actividades de exportación de granos, desde los puertos de ultramar de Santa Fe y Diamante, que se hallan dentro de la jurisdicción del mencionado organismo.

ENTRE los nombres que han contribuido a que el arte argentino halle su camino de luz, su debida revalorización y su ubicación distintiva dentro del tan complejo panorama de la plástica internacional, seguramente es el de Romualdo Brughetti uno de los de mayor relevancia. Un permanente interés por desentrañar lúcidamente y con renovado fervor los diversos fenómenos sustentadores del arte argentino, ha caracterizado gran parte de la labor de este crítico de arte, ensayista, biógrafo y poeta, de obra proficua y consagrada. Interés al que le han llevado —durante años— los sucesivos ciclismos de la pintura y de la escultura nacionales, en virtud de un reposado conocimiento y de un talentoso concepto de investigación.

Numerosos y concienzudos estudios de Brughetti, referidos a la trascendencia del arte argentino como movimiento unitivo, y a las particularidades expresivas de cada grupo o corriente como partes integradoras, se han constituido con el tiempo en obras de consulta. El enfoque certero y objetivo, la clara orientación para jerarquizar y desbrozar épocas sustanticas de las no definidas u oscuras, el arte, en fin, para dar al conjunto analizado la sonoridad del acorde, sin disonancias, han caracterizado siempre a sus trabajos. Y la estética nacional ha recibido en tal medida, y a lo largo de una permanencia ejemplar, aportes como "De la joven pintura rioplatense", "Italia y el arte argentino", "Pintura argentina joven", "Geografía plástica argentina". "Historia de arte en la Argentina" (este último editado en México), sin considerar sus ensayos y monografías centralizados en maestros de la talla de Gómez Cornet, Soldi, Bigatti, Badi.

Una penetración viva, inteligente, jalonada de observaciones oportunas y clarificadoras, ha sido la característica de su prosa. Si bien el ensayo estético (y con mayor razón el histórico-iconográfico), suelen adolecer de cierto tono monocorde, con "tramos" de lectura un tanto opacas, en el caso de Romualdo



Romualdo Brughetti

Brughetti estas características no sólo están ausentes, sino que aun se da el brillo inverso: el detalle inesperado, la interpretación casi audaz (pero oportuna y cierta), el fino deslinde ante ciertos exponentes de raíces comunes, todo dentro de una estilística de fresca versación. Es en este orden, que Brughetti puede y debe ser ubicado entre los cuatro o cinco nombres de estetas argentinos que afrontaron seriamente la responsabilidad de "historiar" en forma valorativa nuestro arte. Nombres que desde José León Pagano y Eduardo Schiaffino, solo pueden completarse a expensas de las obras hechas por Julio Payró, Jorge Romero Brest (de visionario empuje), Córdova Iturburu, Aldo Pellegrini. Porque ésa es parte de nuestra realidad: a pesar de un siglo y medio de arte de serena vitalidad y valiosos exponentes, en general sólo fragmentariamente han intentado otros críticos y estudiosos argentinos el acontecer plástico del país: su pasado, y las posibles instancias de su devenir. Y es así, en tal medida, que sólo en base a obras sustentadas por esos investigadores, nuestra escultórica y nuestra pintura han alcanzado el necesario consenso de validez y trascendencia.

brughetti y la vivisección del arte argentino

El reciente libro "Qué es la Argentina", editado por Columba con prólogo de Jorge Luis Borges, y en el que participan escritores, científicos, historiadores, filósofos, para intentar dar una imagen de "lo que es" el país a lo largo de las diversas disciplinas, Brughetti aborda el sustantivo tema "El arte en la Argentina, hoy". En pocas páginas, debe no sólo bosquejar (lo que sería parcial), sino primordialmente definir estimativamente la realidad artística que vive el país, trazando las coordenadas hipotéticas de su futuro. Sin duda, el escritor cumple su tarea con dignidad y certero enfoque valorativo. La idea que ofrece en torno a la integración de los diversos artes, precia su individualización estilística y expresiva, es no sólo valiosa por el poder de síntesis que lleva implícito, sino también por la apertura que deja a otras interpretaciones futuras. Finalmente, después de tender los hilos de un pasado artístico reciente y juzgar de diversa validez, Brughetti se ubica mirando el devenir: "¿Cómo podrá realizarse en totalidad el hombre argentino en un futuro cercano?. Encauzando rumbos y abriendo nuevos, sin caer en el juego retórico de hablar de la "eternidad del arte" y admitir la "precariedad" de la obra de arte (aunque este carácter tengan muchísimas realizaciones de hoy), lo cual es un contrasentido por cuanto la obra debe ser, siempre ha sido y es —si lograda— el arte; ni precario, ni caduco".

Conocedor de la verdad que dicta el fiel de la balanza, Brughetti admite —para la juventud creadora argentina— que todas las fórmulas serán buenas y legítimas, siempre que vayan en busca de una "sustancia" que nos comprenda y trasciendà, o sea: "de nuestra totalidad humana y metafísica de hombres que somos y estamos en el mundo; adentrándonos en nuestra sociedad para ascender, superando contradicciones y fracasos, a una realidad más profunda espiritualmente que prefigure la comunidad cultural como un hecho de destino".

Porque cree en el artista de su país, y fundamentalmente en la función estimativa y orientadora de la crítica, es que Brughetti termina su monografía refiriéndose específicamente, a esta última: "Dicha función de la crítica consiste no sólo en estimular al que efectúa un "salto en el vacío", sino en medir la importancia del salto. El hecho de que el arte busque otros rumbos plenamente justificados y tantos se hayan lanzado con intrepidez a esa empresa ardua, exige de la crítica una inteligencia sagaz y una intuición alerta, virtudes propias del crítico que lo distinguen del que no lo es, como la obra del creador se distingue del mero copista o plagiario". Y finaliza exhortando: "La Argentina, en el proceso que he anotado, no puede ni debe estar ausente".

En el presente que vivimos, con negación y trasposición de valores, también la función de la crítica de arte ha sido cuestionada desde lo hondo. Sin embargo, después de leer muchas de las páginas debidas a Brughetti: discecionadoras del pasado y del presente del arte argentino, aun de sus inmediatas posibilidades futuras, una sincera convicción nos lleva a afirmar que —sin la auténtica voluntad de aportes como éste— el arte de nuestro país sería como una fuerza ciega, sin destino real.

jorge taverna irigoyen

Para "EL LITORAL" — SANTA FE

oscar esteban luna

un viajero con equipaje

SI Gastón, el personaje amnésico de Jean Anouilh en "El viajero sin equipaje", justifica ampliamente el título de la obra, jugando en el hecho escénico como un ser sin recuerdos para guardar, sin el conocimiento de vivencias acumuladas y que en definitiva decide no continuar indagando, porque descubre que es preferible no recordar, Oscar Esteban Luna, es precisamente lo contrario, la antítesis, no ya de ficción, no ya el personaje teatral movido por los hilos de un escritor que quiere decir a través de él la realidad de su pensamiento, sino el propio dueño de sus actos, que decide viajar a Europa, estudiar, conocer y "estirar" en todo lo imaginable, las posibilidades económicas logradas con esfuerzo y tiempo. Y el equipaje entonces se agranda. Es el equipaje anímico que penetra por los ojos, por la piel, por los hechos, por el tiempo, por cada momento que se respira.

"...a veces me parece mentira estar caminando y viendo cosas tan buenas en esta ciudad que podríamos llamar de Gaudí, pues aquí hizo su obra este innovador de la arquitectura del siglo pasado"... Así comenzó describiendo un día en una de sus cartas su estada en Barcelona. Porque en los últimos días del año 69 Luna emprendía su viaje. A raíz de una beca obtenida después de concurrir pacientemente a varios salones de becarios logra concretar su viaje a Europa, un viaje madurado ya mentalmente durante largo tiempo. Quería aportar bagajes nuevos a sus ya amplios conocimientos, y como sus actividades artísticas se desarrollaron siempre dentro del dibujo y el grabado, pensó que podría aunar ambos en algo que sin ser grabado, se aproxima por su calidad de obra original y múltiple: la litografía. Desde nuestro país, antes de su partida, se había inscripto ya en el Conservatorio de las Artes del Libro de Barcelona adonde llegó en enero de 1970. "...Somos cuatro argentinos, dos de Santa Fe, uno de Rosario y otro de Córdoba, los que concurrimos al taller que funciona en el local de un antiguo hospital". Después, seguirán llegando las noticias como si fueran de costumbre, como si pudieran leerse en las notas culturales de todos los días: "...ayer se inauguró en el Museo Picasso, una nueva sala con grabados donados por el mismo"... y más tarde dirá con todo su entusiasmo concentrado en una hoja de papel transparente y una letra pequeña y apretada: "...aprovechando las vacaciones de Semana Santa quise conocer de cerca Andalucía y sus ciudades con recuerdos del arte árabe. Y así, luego de ver una vez más Toledo, una de mis ciudades predilectas de España y que atesora innumerables Grecos, visité Córdoba, Sevilla, Granada, cada una con sus tipos diferentes, pero hermanadas por sus techos de tejas y sus muros blancos". Era como armar un rompecabezas de palabras. Un rompecabezas en el que uno, al componerlo desde aquí, agregaba la imaginación y la nostalgia.

A fines de abril se renovaron las nuevas y el itinerario: "A principios de mayo me voy de España, son dos meses sin lugar fijo, antes de viajar a Siena". Allí lo esperaba una beca de estudio de la Cultura e Idioma Italiano y L'Università degli Studi di Siena. Pero, como dije antes, había dos meses de esos que los argentinos llamamos "sandwich", y para un viajero que sabe aprovecharlos, las cartas se convierten en pequeñas cajas de sorpresas conteniendo nombres, ciudades, colores y puntos en el mapa con sabor a distancia.

"Después de cuatro años he vuelto a París, que continúa siendo para mí, a nivel cultural, la más completa, buscando y averiguando acerca de talleres o escuelas donde poder trabajar, no sé todavía dónde habré de quedarme".

"Piccadilly Circus By night. London", decía el pequeño pie impreso en el dorso de la tarjeta con saludos apurados, más o menos al comenzar junio. "...me he encontrado con mucha gente amiga entre profesores o alumnos de la Slade School y la Central School of arts and Crafts, escuelas con grandes talleres, muy completos". Después, las cartas comenzaron a enumerar nombres: Berna, Ginebra ("donde pasé la noche en una plaza por falta de hotel"), Basilea, Lugano... mientras el relato trasciende en un imponderable que se escapa de la caligrafía. "Hay ciudades que podemos colocarlas dentro de la categoría de Enciclopédicas. Londres, París, Florencia, Roma; otras menores tal vez, pero igualmente notables como Barcelona, Amsterdam, Zurich, La Haya y muchas más pequeñas pero plenas de historia viva, como lo son también, todas las ciudades de España e Italia, y que constituyen un rosario de admiraciones en los itinerarios recorridos en esos países colmados de tradición artística... y sabés?, vale la pena hacerse un viajecito hasta un pueblo muy pequeño de Holanda: Otterlo, cuyo único tesoro es un gran museo: el Kroler Müller, que posee cerca de 300 pinturas de Van Gogh, te das cuenta?". Y yo leía en silencio, de la misma manera, con el mismo respeto y a la vez concentrado misterio con que se escucha en silencio, porque el viajero me estaba hablando de su "equipaje".

"He visto de cerca la obra de Paul Klee y me he enfrentado con otro maestro de la pintura: Jean Dubuffet, cuya obra no puede apreciarse en los libros. Te aseguro que el solo hecho de estar ante una obra original, te desentraña una serie de dudas, y sobre todo, te enseña en un día lo aprendido durante 10 años"... Hay cartas que dicen las cosas simplemente y otras que cuentan historias entre líneas; yo las leo y pienso recordando un poema de Ungaretti: "He poblado de nombres el silencio".

"Estuve en Venecia y por tercera vez en Florencia. Siempre que puedo voy a Florencia. Ahora estoy viviendo en Siena, concurro allá Scuola di Signa, y me he convertido en "Scolaro". Has visto?, tengo oportunidad de ser alumno una vez más con una experiencia nueva y muy interesante". Los estudios se complementan con viajes organizados cada domingo a todos los centros de interés vecinos a Siena, en compañía de profesores y expertos en Historia del Arte, para explicar sobre el terreno, todo lo digno de ser explicado. Realmente una verdadera experiencia. "...Aprovechando cuatro días de vacaciones, viajé a Roma, es una ciudad aparte, por los romanos, una especie distinta de gente, en la que, se une la despreocupación, en el buen sentido de la palabra, sus condiciones de "Latin lovers", de lo cual están bien seguros, y un ritmo de locura que impera en sus calles llenas de vida, porque ellos están llenos de vida". Indudablemente el "equipaje" tiene cada día algo nuevo para sumar a su contenido, para albergar un tiempo de descubrimientos, de vivencias y de trabajo.

Octubre lo encuentra instalado en París: "...estoy viviendo en la Casa Argentina de la Ciudad Universitaria, esto es una gran ayuda para que un becario sin muchas posibilidades monetarias pueda "sobrevivir" en una ciudad en que vivir cuesta mucho". Y allí está, en la ciudad que eligió para gastar los últimos meses de su aventura europea, "...camino... camino mirando el Sena, las casas, los monumentos, la gente que cada día se viste más raro..." allí está, repartiendo su día de trabajo y estudio en dos talleres y dos horarios de cinco horas cada uno, "en el atellier de la calle Scheffer practico grabado en metal con una ex alumna de Stanley Hayter, y hago litografía con Rena Tsolakis"... "...Aquí es donde verdaderamente he conocido y experimentado todo lo que se puede esperar al respecto". Luna fue al encuentro de Europa como hacia un ser lejano y codiciado, que ejerce sobre él una gran atracción; fue a hurgar en sus siglos de cultura, en su tiempo eterno e inagotable para el arte, a gustar y descubrir, a ver y apreciar. "...a la distancia uno toma conciencia de la importancia que tiene Buenos Aires dentro del mundo del arte y reconoce la calidad del artista argentino en general". Pero los días transcurren y el regreso se hace inminente, el año previsto con anterioridad y acumulado en su "billetera", como Luna dio en llamar en una de sus cartas a sus experiencias, toca a su fin.

"El 27 parto de París hacia Barcelona, y el 7 de enero me embarco de regreso". Y a modo de despedida sus últimas opiniones "...a nivel humano, donde mejor me trataron fue en Barcelona. En general la gente es más comunicativa y "más" como nosotros en Italia y España. Los argentinos que están en Europa, salvo algunos dignos de mención, reciben al compatriota como si fuera a robarles algo". Es lástima no?, pero, aunque esto equivalga a una justificación tonta, qué le vamos a hacer, son humanos.

El viajero regresa, todo lo que ocurre cumple su ciclo; y porque, según me lo ha confesado "mi otra vocación es la enseñanza", trae material amplio y de importancia para aplicar en sus cátedras, cuando se reintegre a sus actividades en Santa Fe.

Ya no hay alternativa, la evidencia es irrefutable. Luna, a pesar de Anouilh, es un viajero "con equipaje".

nelly borroni mac donald

Para "EL LITORAL" — SANTA FE

carta

(...que les mandé a los chicos de la escuela Nº 290 de Gálvez cuando cumplió un aniversario de su ancianidad).

Quiero decirles, de compañero a compañeros,
que hace ahora cuarenta años —medidos rigurosamente
como las semillas que caben en una meiga—
yo respondía todos los días a la estrella
sonora y volandera de vuestra campana matinal.
¿Se han enterado que esa estrella inmortal
pasajera del viento, que va de puerta en puerta
con su palabra convocadora y cordial,
puede enunciar con su abecedario metálico
si la mañana llueve apenas o a cántaros,
si la niebla envuelve
con su algodón oscuro los árboles, si el sol
entrega las primeras proclamas albares
a las palomas parroquiales?
Y tal vez no sepan que la campana, entonces,
era casi un mirasol parlante
porque teníamos el campo al otro lado de la calle).
Quiero decirles que hace ahora cuarenta años,
yo tenía un guardapolvo blanco y una maestra
con un nombre querido como la luz, como el aire;
respetado como el pan, leve como una flor
y unos camaradas llamados Juan o Lorenzo,
Danilo o Lidia, Joaquín o María.
(María miraba con unos ojos azules, me parece
y una tarde nos dejó una sombra precisa,
un dolor en el costado y esa palabra triste
que se calla cuando los niños se van temprano de este mundo).
Quiero decirles que hace cuarenta años
yo jugaba en ese lugar. Pero en ese lugar
no había una escuela —que estaba en otro sitio—
sino una casita casi redonda como un mapa mundi
en la que viajábamos por toda la tierra y más allá.
Y también un circo con alas de golondrina
en el que aprendimos a ser osados como los equilibristas,
valientes como el domador de fieras
y en el que, además adivinamos
que más vale ser un pájaro indefenso pero libre
que un tigre con garras poderosas preso y amaestrado.
Esto es lo que quería decirles por ahora,
de compañero a compañeros,
asomado al pasado como a un espejo
que es donde los hombres guardamos los años que se han ido
sin que el tiempo se atreva a marchitarlos.

carlos carlino

Para "EL LITORAL" — BUENOS AIRES

el inmigrante en la novela argentina

En su carácter de exposición de un tema tan vitalmente nuestro, "El inmigrante en la novela argentina", del escritor Germán García, es una obra valiosa. No se arriesgan en ella esas interpretaciones peregrinas, tan abundantes a la sombra de la sociología (para las que se requiere mucha aptitud ilusionista como para apuntalar el camelo y no otra cosa). El concepto emana en este libro imprescindible de los hechos mismos, sustentados en fuentes y fragmentos significativos de las obras que desde El amor de la estanciera —donde se halla "la más antigua presencia del extranjero" (1792)— documenta la novelística de la inmigración. Y puesto que "la literatura refleja, directa o indirectamente el proceso histórico y social de las naciones, es natural que el estudio de esa literatura lleva a veces a la explicación y la comprensión de procesos cuya entraña no se encuentra en las estadísticas ni en la diplomática (razón por la que estudiarla es como asistir al desarrollo de la Argentina desde que dejó de ser colonia..."

Los manuales pueden ser como los viajes de turismo con el itinerario industrialmente prefijado y los días contados. Se asemejan también a los cursos y conferencias sobre arte y literatura, que son efectivos si a la par que se escucha a un expositor se crea en el oyente la necesidad de asimilar la materia por medio de la participación. No siendo así, los manuales sumarios y las conferencias torrenciales sólo prestan un repertorio de nomenclaturas huecas, que impresionan por fuera y defraudan (o divierten) en cuanto se descubre el envase bien decorado pero vacío. Así es como prolifera el nuevo rico empavonado de referencias superficiales y estereotipadas, el mismo que consume viajes ultramarinos y diapositivas en [illegible].

El libro de Germán García hacía mucha falta porque no es un manual. Es, sí, un instrumento imprescindible tanto la problemática de la inmigración como para el vinculado a ella. Señalamos nuestra propia experiencia, [illegible] jante a tantas otras. El estudio de G.G. nos ha proporcionado una nueva guía. Casi [illegible] las obras mencionadas están en nuestra biblioteca. Y merced al ordenamiento propuesto hemos logrado una sistematización ausente en nuestro desorden. Además de alcanzarnos la clave para completar la documentación, ha estimulado y enriquecido nuestro conocimiento.

"El inmigrante en la novela argentina" condensa en cien páginas un largo viaje por la vida de las creaciones más representativas. Pero también ahonda en el proceso social que los libros reflejan. "Así radica —dice el autor— en buena parte el valor humano de la obra literaria, cuyo mérito o demérito estético pasa a segundo plano, cuando esencialmente lo que interesa es lo que se refiere a la vida de la comunidad y al individuo que la integra (o sea; el documento, en cuanto nos muestra la levadura en que fermenta el mundo del presente".

Germán García [illegible] estudiado para nosotros la literatura originada en la inmigración. Mas, como todo proceso viviente [illegible] llegado a su fin. Hoy como ayer, la inmigración tiene sus signos positivos y negativos. En los [illegible] rede "de Europa como antaño —puntualiza G. G.—, sino de aquí cerca, de los [illegible] vecinos del norte, cuando no de dentro de nuestras propias fronteras, pues el aluvión que algunos años llegó desde las provincias norteñas tuvo significado muy parecido al de la avalancha que vino cruzando el Atlántico".

El conventillo que reproducía en tierra firme la infrahumana tercera clase de los barcos en que venían cabalgando las ilusiones es hoy la villa miseria —eufemísticamente llamada de emergencia—, "que no por ser característica de las grandes ciudades de América latina deja de significar un agravio para nuestra civilización".

La obra de G.G. se inicia con el acontecer histórico y la novela del inmigrante, prosigue con el país del inmigrante y culmina con los hijos. Pero "la novela del inmigrante puede seguir escribiéndose..." Es decir —como finaliza este libro recomendable a todo el que mire hacia adentro y hacia atrás para orientarse en el presente y en lo que vendrá, sin perder la brújula—, "que la novela del inmigrante, nuestra más vieja novela, sigue siendo de actualidad". Y acaso, sea una más compleja composición humana y social, porque ahora no constituye una inmigración franca, que accede por la puerta principal. Ahora es una inmigración clandestina e indiscriminada que la diferencia con la de ayer en que aquella "entraba legalmente y cuya corriente se fomentaba".

PARA EL LITORAL

emilio novas

BUENOS AIRES